

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Viernes 12 de enero de 1996
Año XCVI.— Núm. 29.310

Ayer consiguió 16 de los 46 consejeros generales correspondientes a los impositores

ASAJA tendrá una importante presencia en la asamblea de Caja Segovia

La lista presentada por la organización agraria ASAJA consiguió ayer los mejores resultados frente a las otras once candidaturas que concurrían a las elecciones para representar a los impositores en la asamblea general de la Caja de Ahorros.

Tras los resultados obtenidos en los comicios de ayer, ASAJA tendrá una fuerte presencia en la asamblea general de Caja Segovia. De los 46 consejeros generales que corresponden al grupo de clientes, la organización agraria contará con 16. El conjunto de impositores es el más nutrido de este órgano de gobierno: un 38 por ciento de los 120 miembros que la integran.

La lista presentada por ASAJA estaba encabezada por su vicepresidente, Miguel Ángel Antona, quien además ocupó el cargo de presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

Su candidatura agrupaba a



Los candidatos se disputaban en las puertas de la Caja de Ahorros el voto de los compromisarios.

autónomos del sector agrario, ganadero, de la construcción, el comercio y la hostelería.

La siguiente lista más votada fue la confeccionada por Horizonte Cultural, entre la

que se encontraban profesores y alumnos ya graduados.

(Pág. 5)

La oposición se siente marginada en la redacción del plan especial de San Lorenzo

La oposición municipal se siente marginada por el equipo de gobierno en la elaboración del plan especial de San Lorenzo y lamenta que no se le haya invitado a participar en ninguno de los encuentros que hasta ahora se han celebrado con los redactores del citado instrumento de planeamiento.

"Nos encontramos en una posición difícil, porque se están consensuando los informes del plan sin que podamos hacer pro-

puestas distintas", lamentó el portavoz del PSOE, Ana Pastor, quien aseguró sentirse "ignorada en las conversaciones que se están manteniendo".

Por su parte, el representante municipal de IU, Luis Peñalosa, no entiende por qué el PP no le invitó a participar en la reunión organizada el martes con los redactores y aquellos colectivos sociales que habían presentado alegaciones al plan.

(Pág. 9)

La Junta prorroga cinco meses la finalización de las obras de la piscina cubierta

La empresa adjudicataria de las obras de la piscina cubierta de Segovia ha sido autorizada por la Junta de Castilla y León para retrasar en cinco meses la finalización de las obras.

El delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío ha pedido la mediación del vicepresidente del Gobierno autonómico, Jesús Merino para intentar poner fin a una situación que se arrastra desde 1990. La respues-

ta a esta petición se ha concretado en una reunión urgente con el director general de Deporte y Juventud, la empresa constructora y el arquitecto redactor del proyecto.

El retraso —que inicialmente iba a ser de siete meses— supondrá una ampliación del presupuesto cercano a los 300 millones de pesetas, según técnicos consultados por esta redacción.

(Pág. 18)

SUMARIO

13 La Junta destina 1.000 millones para paliar los daños del temporal.

14 González califica de obiedad la propuesta fiscal del PP.

15 El paro bajó en 1995 por segundo año consecutivo.

16 Dini reitera su dimisión como primer ministro italiano.



Los Reyes de España conversan con Juppé a las puertas de Nôtre Dame.

Francia y dirigentes de todo el mundo rinden un emocionado homenaje a Mitterrand

El ex presidente francés François Mitterrand, fue enterrado ayer en Jarnac su localidad natal, en presencia de sus familiares y amigos más íntimos, mientras en la catedral de Nôtre Dame estadistas de todo el mundo le tributaban su último homenaje. Los dos funerales, el privado y el solemne, tuvieron varios

puntos álgidos, como la reunión, por primera vez en público, de las "dos familias" de Mitterrand, o las lágrimas del canciller alemán, Helmut Kohl.

Entre las personalidades extranjeras, asistieron los Reyes de España y el presidente del Gobierno Felipe González.

(Pág. 17)

Discrepancias entre el PP y el PNV en la reunión de la Mesa de Ajuria Enea

La reunión de la Mesa del Pacto de Ajuria Enea se celebró ayer marcada por un clima de discrepancias entre el PP y el PNV.

El presidente del PP, José María Aznar, declaró antes de iniciarse la reunión que su deseo era que de la misma saliera un mensaje de cumplimiento íntegro de las penas, el respaldo a las fuerzas de seguridad y la unidad de los demócratas. En su reacción, el portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, afirmó que si el PP insiste en este planteamiento de cumplimiento íntegro de las condenas debería decir que "el Pacto no le sirve", lo cual, precisó, "a nosotros no nos gustaría". Al portavoz penquista le respondió el secretario general del PP de Euskadi, Carlos Iturgaiz, quien le acusó de "torpedear la estrategia del lehendakari Ardanza y de la propia Mesa de Ajuria Enea".

Por su parte, el portavoz de Izquierda Unida, Javier Madrazo, también criticó las declaraciones de los populares.

(Pág. 15)

Viernes
12
enero

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 12 días, faltan 354.
Sol: De 08,37 a 18,09
Luna: De 24,48 a 11,53.
Cuarto menguante el 13 en Libra.

SANTORAL

Hoy: Juan Probo, Taciana (Tatiana), Sátiro, Arcadio, Zótico, Rogato, Modesto, Cástulo, Tigrio, Eutropio, Benito, Alfredo, Victoriano, Nazario, Martín de León.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

ADEMAS

Concurso provincial de belenes

La Diputación comunica que la entrega de premios y diplomas del concurso provincial de belenes, tendrá lugar hoy a partir de las 12,00 horas, en el salón de plenos de la Diputación.

Técnicas de estudio

Los días 15, 16 y 17 de enero se realizará un seminario sobre "Técnicas de estudio y exámenes", en el Colegio Universitario, bajo la dirección técnica del instructor del método Silva de control mental, Bernardo Bernal. Importe del seminario, 12.00 pesetas. Horario de 16,00 a 20,00 horas. Inscripciones en el centro hasta el 15 de enero.

Peregrinación a Tierra Santa

Peregrinación a Tierra Santa, saldrá de Segovia el 19 de febrero, recorriendo durante ocho días Jerusalén, y los principales lugares bíblicos. Precio del viaje, 138.000 pesetas. Inscripciones hermano Juan Antonio. Padres Franciscanos, Segovia.

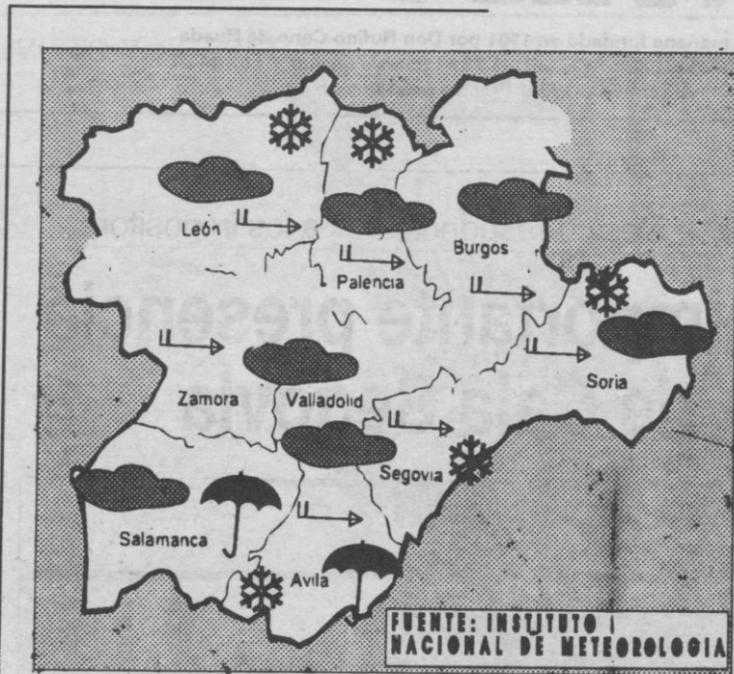
Matanza popular

Matanza popular en "Venta Magullo", el domingo día 14, a partir de las 12,00 horas, acompañado de dulzaina y tamboril, aguardiente y pastas y parilladas con vino de cosecha. Organizan los hermanos Calle, en agradecimiento al público segoviano en su XVII aniversario.

Estaciones de esquí

Teléfono de información: Navacerrada (852 14 35), Valcotos (435 15 48), Valdesquí (852 04 16) y La Pinilla (55 03 04).

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Avila	12,4	2,4	5,0
Burgos	10,0	3,0	5,2
León	9,8	4,0	12,0
Palencia	10,2	2,7	3,1
Salamanca	-	5,4	
Segovia	13,3	2,3	3,0
Soria	6,4	1,8	2,9
Valladolid	13,0	4,7	6,0
Zamora	12,4	6,0	3,7

TEMPERATURAS EN MODERADO DESCENSO

Hoy, muy nuboso, con lluvias y chubascos débiles; nieve por encima de los 1.000 metros; temperaturas en moderado descenso, con máximas comprendidas entre 5 y 7 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 1 y 3 grados; vientos del oeste, moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura. Agueda de la Pisa. Del 12 al 28 de enero. Inauguración, hoy 12 de enero a las 20,00 h.
— Pintura. Amadeo Olmos Martín. Del 12 al 28 de enero. Inauguración hoy día 12, a las 20,00 horas.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Alberto Reguera. Del 27 de enero al 27 de febrero. Inauguración el 27 enero a las 20,00 horas.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La inauguración tendrá lugar el sábado 13 de enero a las 20:00 horas. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)

— Cerámicas. Paquita Guerra.
— Segovia 1900 (2º tercio S. XX). Segunda fase. Academia de Historia y Arte de San Quirce. Hasta el 14 de enero.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Sammer Gallery

— "Pequeño formato tema libre". Participan 14 artistas. Hasta el 20 de enero.

Cervecería Santana

— Exposición de Graça Ramos (brasileña) de dibujos sobre Ruanda. Hasta el 17 de enero.

Casa de la Alhóndiga

— Vivir las ciudades históricas. Ayuntamiento de Segovia, ciudades Patrimonio de la Hu-

manidad y fundación "La Caixa". Hasta el día 31.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptrico esférico".

— Exposiciones temporales:
• "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Técnicas mixtas. Zacarías Robledo Sanz. Hasta el 28 de enero.
— Reproducciones artesanales de casas típicas. Fielden V. Medina. Hasta el 28 de enero.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— "Puertas, ventanas, carros y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

CONVOCATORIAS

Curso de marketing

La Federación Empresarial Segoviana organiza, en colaboración con el Fondo Social Europeo

RECOMENDAMOS
IGNACIO ZULOAGA

Organizado por la Academia de San Quirce se va a celebrar hoy viernes, a las 20,00 horas, en la sede de la Academia un acto en conmemoración del 125 aniversario del nacimiento y 50 de la muerte del pintor Ignacio Zuloaga. Mariano Gómez de Caso ofrecerá una conferencia sobre "Ignacio Zuloaga, Segovia y la Universidad Popular".

y la Junta de Castilla y León, un curso de marketing y ventas dirigido a empresarios y trabajadores. Comenzará el próximo 15 de enero, y los interesados en asistir podrán informarse en el teléfono 441566. Los asistentes a los cursos pueden ser trabajadores de medianas y pequeñas empresas, autónomos o socios de cooperativas.

Teatro Juan Bravo

Los días 12, 13 y 14 de enero, el teatro Juan Bravo presenta la tragicomedia "La suerte suerte de Perico Galápago", a cargo de la compañía Uroc. Los horarios de funciones serán a las 20,30 horas. Precios de entrada: 1.400, 1.200 y 1.000 pesetas.

Por otra parte y dado el éxito de público que tuvieron en su anterior actuación, vuelve a la sala segoviana el dúo cómico "Faemino y Cansado", los días 20 y 21 a partir de las 20,30 horas. Precios de entrada: 1.600, 1.400 y 1.200 pesetas.

La venta anticipada de entradas para todos los espectáculos del mes, incluido este último, ha comenzado ya. El horario de taquilla es: Miércoles y jueves de 18,00 a 21,00 horas; viernes, sábados y domingos de 12,00 a 14,00 y de 18,00 horas hasta el inicio de la función.

Música en el Parador

Continuando con el ciclo de conciertos en el Parador de Turismo, este sábado se ofrecerá al público segoviano un nuevo espectáculo. En esta ocasión el pianista Josep María Colom, ofrecerá obras de Beethoven y Brahms. Entrada libre, previa recogida invitaciones en el Parador y Oficina Municipal de Cultura. Será a las 20,30 horas.

Teatro en el Andrés Laguna

El próximo miércoles día 17, a partir de las 20,30 horas, en el IES "Andrés Laguna" el grupo Miriñaque pondrá en escena "Cuatro historias de alquiler", de Varrillet i Gredy.

PRIMITIVA

Jueves, 11

6	12	13	31
40	Com. 32 Rein. 1	45	

Sábado, 6

5	31	33	40	47	49	Com. 7 Rein. 5
---	----	----	----	----	----	-------------------

BONOLOTO

Miércoles, 10

7	21	30	31	34	40	Com. 29 Rein. 7
---	----	----	----	----	----	--------------------

Martes, 9

2	12	13	17	30	45	Com. 44 Rein. 2
---	----	----	----	----	----	--------------------

Lunes, 8

2	8	16	34	37	48	Com. 31 Rein. 8
---	---	----	----	----	----	--------------------

Viernes, 5

10	14	22	23	26	38	Com. 18 Rein. 6
----	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Lunes, 8	17.239
Martes, 9	54.065
Miércoles, 10	20.067
Jueves, 11	37.470
Viernes, 5	21.519
Serie 263	



EL POSO DE LOS DIAS

Empalme

JOSE M^a PEREZ DE COSSIO

DECIA Juan Ramón Jiménez refiriéndose a la torre de la iglesia de Palos de Moguer que se parecía de cerca a la Giralda de lejos.

Algo parecido me pasa a mí con la Calle Real que de cerca se me asemeja a la Quinta Avenida de lejos.

Pues bien, en uno de mis descensos por la mencionada arteria me encuentro, mejor me tropiezo, con El Cipri, profesional de la carpintería y hombre habilidoso ante cualquier tarea manual que se le presente aunque, bien es verdad, que unas veces con mayor acierto que otras, y hablo por experiencia.

El Cipri aparte de sus obligaciones profesionales siempre ha tenido inquietudes metafísicas que tras muchas búsquedas y vacilaciones le llevaron a convertirse en testigo de Jehová, decisión digna de todo respeto aunque en aras a un afán desmedido en explicarme la Biblia a la luz de sus convicciones me ha dado la vara, a mi modo de ver, en exceso... Por cierto que como la mala uva abunda en estos parámetros del Señor, a alguien tomando como dato su exigua estatura le dijo por llamarle el testículo de Jehavá. Irreverencia imperdonable de la que me confieso públicamente no partidario... ¡Pero en fin, ya se sabe lo que el ser humano es capaz de ingeniar con tal de hacer una gracia!

Como decía el Segis ante estos casos: Hay gente que disfruta más fornicando al prójimo que a la parienta.

Pues bien El Cipri en la de

marras me convenció para que fuera a su casa para enseñarme unas antigüedades que, según él, eran una maravilla y que tenía el gusto de mostrármelas en rigurosa primicia y con posibilidades de adquirirlas a buen precio.

Dicho y hecho nos encaminamos al inmueble en el que había constituido su hogar y allí empezó la aventura que a grandes rasgos me he propuesto narrar. De entrada, y sumergido en la oscuridad de un minúsculo recibidor que más que verse se adivinaba, noto como mis pies se ven enroscados por un cable que haciendo un nudo marinero sobre mis tobillos me catapultaba contra una puerta que entreabierta mi cabeza empuja dejando expedita la embestida para aterrizar sobre el fogón de la cocina en la que se estaban haciendo las lentejas y que gracias a una finta providencial pude soslatar. No así a un perro pequinés que en una reacción lógica y natural al verse atropellado me pegó un bocado a la altura del fémur derecho con desgarrar de pantalones incluido.

El padre del Cipri junto a su mujer, como vine a averiguar posteriormente, estaban sordos como una tapia y ambos se habían pertrechado de sendos aparatos que suplicasen sus limitaciones físicas... Hasta ahí todo irreprochable, lo que ya no era tan de recibo es el que para ahorrarse pilas compartieran el mismo cable que fue el que se interpuso en mi camino.

Parece ser que al tensarse el

susodicho cable fruto del tropicón aquello comenzó a emitir interferencias altas en decibelios que la mujer a duras penas soportó pero que al abuelo le produjeron una expulsión drástica de la prótesis que suñía sus exentas encías.

Más que pedir disculpas que no iban a encontrar recipendistas, opté por lo práctico, y de esta forma gracias a un rollo de cinta aislante que se me suministró hice un empalme más acorde con las dimensiones de la vivienda evitando los metros de más que tan peligrosos hacían la circulación.

No estaba muy seguro si en dicho empalme se necesitaba tierra, pero aunque así fuese estimé que con la peana más que generosa del abuelo ya era suficiente. Una vez realizada la operación pusimos en marcha los interruptores y cual no fue mi sorpresa cuando veo que los dos miembros de la familia beneficiarios de la reparación se hincan de rodillas y comienzan a santiguarse.

¡Para no extenderme!; como consecuencia de esos misterios de la energía eléctrica puede deparar, la conexión había captado la SER en su programa local en el que en esos momentos se retransmitía el rezo del santo rosario desde la iglesia de Santo Domingo de Guzmán.

En otra ocasión hablaré de las antigüedades y del perro pequinés que me dio el día al no estar vacunado.

Desde luego aquella casa me pareció de cerca la central de Lemoniz de lejos.

Homenaje a la memoria de Oscar Cruz

JORGE (Profesor)

LOS profesores y alumnos del instituto de Enseñanza Secundaria "Ezequiel González" de Segovia, nos reunimos en los primeros días de diciembre, en el salón de actos del centro, para testimoniar nuestro afecto y admiración al que durante trece años ejerció su tarea docente e investigadora con discreción, como hacen las cosas los grandes maestros y con eficacia, amor y respeto como las hacen los hombres de bien.

De su labor docente nos hablaron sus alumnos; como investigador ha dejado un rastro imborrable. Fue cofundador e impulsor del "Seminario de Arqueología Industrial", que consiguió en 1990 el "Premio Giner de los Ríos". Es el fruto de la labor pedagógica de anteriores trabajos y semillas para otros posteriores. La revista "Folklore" ha publicado muchos de sus artículos, y el Ministerio le encargó el diseño de una materia optativa de la ESO que realizó con otro compañero, Jorge, y que figura en "Las Cajas Rojas" que tan bien conocemos los docentes con el título de "Recuperación del Patrimonio Cultural".

A los que tuvimos la ocasión de coincidir con él nos dio la oportunidad de compartir y discutir ideas y de gustar de las cosas bien hechas hasta en lo más pequeños detalles.

Así lo recordaron sus alumnos:

Oscar

¿Acaso eras tú el profesor de francés que hacía a sus alumnos aprender sin más remedio que disfrutar. ¿Estudiar? ¿El qué? Hoy toca francés e inconscientemente se aprendía francés. Quizás fuese por tus ganas de enseñar o por los deseos de aprender que nos infundías.

Pero lo maravilloso venía cuando la clase se convertía en un recorrido geográfico-histórico-cultural. Pasábamos del pico de La Miel al puerto de Navacerrada y desde ahí a Malangosto, a los Leones o quizá a Madrid; qué más da, el caso es andar y encontrar las raíces.

Recorrer los mismos caminos que hicieran el arcipreste, componiendo sus Serranas o Don Quijote, cuyo perfil se asemeja al de un oscar valiente e hidalgo sin miedo a decir las verdades y criticar los pormenores que surgían en esa relación de compañía.

Esas ganas de vivir que te ayudaban a trabajar y a viajar, recorrer y aprender, se fueron apagando y no te volvimos a ver; en

nuestro recuerdo sigue el hombre que nos hizo comprender que la vida no sólo es nacer, sino luchar por algo para que el día de mañana sepamos vivir.

Allí donde estés, que descanses en paz, o quizás encuentres un sendero entre las nubes y lo quieras explorar. Espero que lo encuentres y que sea la felicidad.

Nacho Manrique (2º de Bachillerato Tecnológico)

Oscar, ¿un profesor de francés?, no sólo, también un profesor de la vida. Dibujar a Oscar es complicado porque no era una persona fácil. Sentía curiosidad por saber, por conocer y disfrutar con la naturaleza, y transmitía esos sentimientos. Ponía especial cuidado en todo lo que hacía, buscaba la máxima perfección. Era una persona graciosa detrás de una apariencia hosca.

Pero como diríamos en francés: "c'est lavie" y se nos fue; su destino estaba marcado por una naturaleza débil.

Esta vez no has ido a caminar a la sierra de Guadarrama, el camino es más largo y no tiene regreso, pero yo sé que estés donde estés, seguirás buscando y luchando por tu felicidad, por la de los tuyos y por la de las personas que aquí dejaste y de las que tienes el respeto y el afecto.

Estés donde estés, será el sitio que tú mereces y encontrarás las "esencias" que siempre has buscado en las personas y en las cosas.

Beatriz García Sanjuán (2º de Bachillerato de C.C.)

Muchas fueron las horas que pasamos juntos conversando y siempre tuve la sensación de estar ante un maestro al que se le podía, sobre todo, preguntar. Aprendí de él que lo importante no es saber mucho, almacenar datos, sino saber buscar, indagar, en definitiva saber investigar.

Despertó en nosotros el vicio por lo antiguo y sentimos con él lo que él mismo nos dejó escrito en el primer trabajo que realizamos en equipo:

"La impresión que nos produjo el conocimiento y estudio en vivo de una máquina de tal antigüedad, resistiéndose tercamente a desaparecer, como es el martinete de la fundición de cobre de Navafría, nos ha hecho sentir por un momento el temblor de la Historia más auténtica: la lucha ineludible del hombre contra los entornos hostiles, sin más armas que su inteligencia y sus manos".



ACCION
INTERNACIONAL
CONTRA EL HAMBRE

Tlf. : (91) 593 90 00
c/ Barcelo 13 1º izq.
28004 Madrid
Banco Central Hispano suc. 1 c/c. 9000-0

La obra dirigida por Juan Margallo se representa este fin de semana en el "Juan Bravo"

Lita Claver, La Maña, se estrena en el "teatro serio" con "Perico Galápagos"

Lita Claver "La Maña", conocida actriz de music hall, ha decidido dejar por unos meses el género que la ha hecho popular en todo el país para atreverse con "La tuerta suerte de Perico Galápagos", una obra dirigida por Juan Margallo y en la que comparte escenario con el veterano actor José Pedro Carrión.

ANA SAN ROMUALDO

La Maña reconoció ayer en Segovia, en rueda de prensa, que "Perico Galápagos" ha sido un gran reto personal, ya que nunca había trabajado con un director ni con un guión. "Sinceramente, pensé que no podría hacerlo, ya que es algo completamente diferente a lo que he hecho hasta ahora", explicó.

Lita Claver admitió que el día del estreno, en el último Festival Internacional de La Habana, sintió auténtico miedo y que aún ahora, cada vez que sale a escena, se apodera de ella una gran responsabilidad, "porque quiero dejar bien al autor, al director y a todos los que han confiado en mí".

El director del montaje, Juan Margallo, conoció la existencia de la obra a través de uno de los integrantes del jurado del Premio Tirso de Molina, concurso al que el autor, Jorge Márquez, la había presentado.

Nada más leer el texto, Margallo se puso en contacto con José Pedro Carrión, que, aunque había decidido no participar como actor en ningún montaje durante un par de



El director de la obra, Juan Margallo, junto a Lita Claver y otro de los actores de "Perico Galápagos".

años, se mostró encantado con la obra y muy interesado en hacerla.

La elección de La Maña como coprotagonista de "Perico Galápagos" partió de la sugerencia de un hijo del director; Lita Claver se interesó en el proyecto y, tras unos días de intercambio de ideas, comenzaron los ensayos.

La Maña señala que la ayuda de Carrión y Margallo ha sido fundamental para sacar adelante un tipo de trabajo muy diferente al que ella está acostumbrada.

Otra de las dificultades que ha tenido que afrontar Lita Claver en "Perico Galápagos" es el cambio en su relación con el público. "Los primeros días me parecía muy extraño no hablar con los espectadores, no ver sus caras, pero ahora ya me

he acostumbrado; además, el director me permite tener un cierto margen de acción en algunas escenas, en las que me parezco más a La Maña que todos conocen", afirma Claver.

"La tuerta suerte de Perico

Galápagos" continúa la línea de teatro crítico que ha caracterizado toda la carrera de Juan Margallo, y aunque incorpora elementos cómicos que mueven al espectador a la hilaridad, ésta siempre está teñida de amargura. Como explica el propio Margallo, "quiero que a la gente le de vergüenza haberse reído de lo que se ríen durante la función".

La compañía Uroc, que pone en escena la obra, ha recorrido varias ciudades españolas y desde el próximo día 17 comenzará una serie de representaciones en un escenario poco habitual para esta clase de montajes: El Apolo, local emblemático de El Paralelo barcelonés.

"Quiero que los espectadores se avergüencen de haberse reído de lo que se ríen durante la representación".

La Academia de San Quirce rinde hoy homenaje a Ignacio Zuloaga

EL ADELANTADO

La Academia de Historia y Arte de San Quirce celebrará hoy una sesión extraordinaria con carácter público dedicada a la figura del pintor Ignacio Zuloaga, recientemente nombrado por el Ayuntamiento de Segovia Hijo Adoptivo de la ciudad en conmemoración del 125 aniversario de su nacimiento y del 50 aniversario de su muerte.

La sesión —a la que está prevista la asistencia de algunos de los descendientes del artista— se centrará en una conferencia de Mariano Gómez de Caso Estrada, que versará sobre la figura de "Ignacio Zuloaga, Segovia y la Universidad Popular", que tendrá lugar en su sede de la calle Capuchinos Alta.

El pianista Josep M^a Colom actuará en el II Ciclo de Conciertos en el Parador

EL ADELANTADO

El próximo sábado día 13 a las 20.30 horas en el Auditorio del Parador de Turismo de Segovia tendrá lugar el cuarto de los conciertos del II Ciclo programado por la Red Nacional de Paradores para esta ciudad.

El concierto estará a cargo del prestigioso pianista Josep M^a Colom que ya actuó en este mismo auditorio el pasado mes de marzo dentro del I Ciclo. En aquella ocasión el éxito de su actuación fue rotundo por unanimidad.

Josep M^a Colom está considerado por el público y la crítica como uno de los intérpretes más destacados de España. Entre sus méritos cuenta con ser el único español que hasta el momento ha conseguido el Primer Premio del Concurso Internacional Paloma O'Shea (Santander, 1978); Colom ha conseguido que la crítica

de París calificara su actuación en el Théâtre des Champs Elysées como "un recital para olvidar los demás".

Por otra parte, el Ministerio de Cultura español ha premiado la grabación que Colom ha realizado de la integral de las sonatas de Manuel Blasco de Nebra (siglo XVIII). Su disco compacto con la obra pianística de Manuel de Falla ha sido elogiado como su versión preferida por la revista especializada "Fanfarre" de New York.

El programa escogido por Josep M^a Colom para el concierto del sábado está compuesto por la Sonata quasi una Fantasia, Op. 27 de L. V. Beethoven (1770-1827) que, junto a la Sonata Op. 81a "Los adioses" en Mi bemol mayor también de Beethoven, completará la primera parte del concierto. Esta última obra, escrita en 1809 por el clásico ge-



Colom durante su actuación en el primer ciclo de conciertos.

nial está considerada como precursora del romanticismo musical.

El programa se completará con la Sonata Op. 5 en Fa menor

El Procurador del Común archiva una queja por posible discriminación

EL ADELANTADO

EL Procurador del Común de Castilla y León ha rechazado a trámite y archivado una queja presentada por el segoviano Antonio Vaquero Contreras, en la que consideraba que el Ayuntamiento de Segovia le había discriminado por razones de edad, vulnerando un derecho fundamental establecido por la Constitución.

Vaquero, oficial director interino de instalaciones deportivas, de 56 años de edad, presentó solicitud para el concurso convocado para cubrir esas plazas de forma fija; la solicitud fue rechazada, ya que el convenio colectivo del Ayuntamiento señala que no pueden presentarse a concursos-oposición personas a las que les falten menos de 10 años para la edad de jubilación.

El Procurador, en su carta de respuesta a Antonio Vaquero, expone que el límite de edad que se establecía en la convocatoria se ajusta el Real Decreto Legislativo 78/1986, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Local.

Además, la doctrina emanada del Tribunal Constitucional— en sentencia número 75 de 3 de agosto de 1983 —, señala que este precepto no vulnera el principio constitucional de igualdad.

Por todo ello, la Oficina del Procurador del Común manifiesta la imposibilidad de actuar en este caso, ya que no entra dentro del ámbito de sus funciones específicas, contempladas en la Ley de las Cortes de Castilla y León 2/1994.

La organización agraria consiguió el 30 por ciento de los votos para consejeros generales

ASAJA obtiene la mayor representación de impositores en la asamblea de Caja Segovia

La lista presentada por la organización agraria ASAJA logró ayer los mejores resultados frente a las otras once candidaturas que concurrían a las elecciones para representar a los impositores en la asamblea general de la Caja de Ahorros.

F. DESCALZO

El interés de los candidatos en conseguir votos contrastó con el de los compromisarios, que detentaban este derecho. Los primeros acosaban a quienes se dirigían a depositar su voto, pero sólo acudieron 569 de los 2.860 clientes que podrían haber ejercido esta facultad conseguido previo sorteo.

Tan solo dos de las doce listas que concurrían a estas elecciones no consiguieron ningún consejero general. Ambas candidaturas obtuvieron menos votos que número de personas en sus listas.

Tras los resultados de los comicios de ayer, ASAJA tendrá una fuerte presencia en la asamblea general de la Caja de Ahorros. De los 46 consejeros generales que corresponden al grupo de impositores —el más numeroso de la asamblea con un 38% de los 120 miembros con que cuenta este órgano de gobierno—, la organización agraria contará con 16.

Liderada por Miguel Angel Antona, vicepresidente de ASAJA-Segovia y ex presidente de la Federación Empresarial, su lista agrupa a autónomos del sector agrario, ganadero, de la construcción, el transporte, el comercio y la hostelería. Por ello la había calificado como "lista integradora".

Nada más conocer los resultados, Antona expresó su voluntad de obtener de nuevo la máxima representación en el consejo de administración, la mitad de cuyos miembros será elegida por la nueva asamblea general, que se constituirá por



JUAN MARTIN

De los 690 compromisarios y 2.070 suplentes sólo acudieron a depositar su voto 569 personas.

primera vez el próximo 15 de febrero.

Llegar a la presidencia

También manifestó su confianza en que obtendrían la mayoría de los votos y aseguró

que sus proyectos se dirigen a defender a Caja Segovia "que se nutre y se debe a la sociedad segoviana".

Por su parte, el presidente provincial y regional de ASAJA, Manuel Sanz Gil, adelantó

que las bases de esta organización le habían manifestado su deseo de que Miguel Angel Antona sea el nuevo presidente de la entidad de ahorro.

Mayor representación

En cualquier caso, esta organización cuenta ya al menos con otro miembro, José Luis Llorente, aunque este resultó nombrado directamente por las Cortes. Y es muy probable que el primer suplente de este mismo grupo, José María Sánchez, también se incorpore a la asamblea general, sustituyendo a José Martín Sancho, procurador del PP.

La siguiente lista más votada fue la confeccionada por la asociación de universitarios Horizonte Cultural, entre la que se encontraban profesores y alumnos ya graduados.

El resto de las candidaturas obtendrán entre uno y cuatro representantes.

El siguiente paso consistirá en elegir a los representantes de los empleados en la asamblea, proceso que se celebrará el próximo martes día 16.

Los consejeros elegidos

Miguel Angel Antona Herranz, Manuel Sanz Gil, Miguel González Llorente, Tomás Rivilla Calvo, José Luis Pérez Fuentes, Eloy Torán García, Antonio Lorenzo Cristóbal Albarrán, José Luis de Vicente Huerta, Juan Francisco Martín Cuesta, Manuel García González, Angel Anastasio Montarelo Jimeno, Eugenia Garrido Moreno, Gonzalo Gómez Laguna, Guzmán Bayón Rojo, Jaime Rubén Arroyo Mateos y Luicidio Merinero Camacho. **Jose Ignacio Rico Gómez**, Enrique Carballo Albarrán, José M^a Llorente de Andrés, Angel de Andrés García, Tomás Ortiz Puentes y Jesús Miguel García Davia. **Jorge Juan Martínez Acinas**, José M^a Herranz Oviedo, Felipe Yubero Matarranz y José María Escorial Yuste. **Jesús Olmos Pascual**, Pedro Herranz Hijosa, Jesús de Benito Polo y Antonio Delgado Sanz. **José Carlos Monsalve Rodríguez**, Francisco Vázquez de Lama, Aurea Juárez Galindo y Luis Fernando Barrero Mazagatos. **Francisco Gil Urdiciain**, Juan Vicente Alonso Moreno, Isaac Alvarez Romano y M^a Carmen Vázquez Fernández. **Félix Escudero Pascual**, Sergio Gozalo de Mercado y Salvador Reillo Cortijo. **Antonio Cámara Martín** y Angel Agudo Benito. **Tomás Julián Lorenzo Moreiro** y José Luis Romano Servate. **Pablo Oscar Ortiz López**.

En negrita los nombres de quienes encabezaban las candidaturas.

La joven de Carbonero desaparecida el martes regresó a su domicilio

EL ADELANTADO

La mujer de 20 años cuya desaparición había sido denunciada el pasado martes por su padre ante la Guardia Civil, regresó el miércoles a su domicilio en la localidad de Carbonero el Mayor, tras haber pasado la noche desaparecida, según parece a causa de la depresión que le produjo una discusión con sus compañeras por los celos despertados por un joven.

Yolanda Navas Pascual se desplaza cada mañana desde Carbonero el Mayor hasta la Escuela de Magisterio donde cursa los estudios del tercer y último curso, regresando a última hora de la tarde a su casa, lo que no ocurrió el martes, motivando la denuncia por desaparición que presentó su padre ante la Guardia Civil.

Esa tarde, Yolanda discutió con una compañera por causa de los celos que despertó un joven entre ambas. La discusión entristeció enormemente a la mujer, hasta el punto que decidió no regresar a su casa.

Mientras, su padre y su tío realizaban una intensa búsqueda de la desaparecida por la ciudad, sin sospechar que se encontraba pasando la mayor parte de la noche en las ruinas de la antigua fábrica de Klein, en la carretera de Valdevilla y sus alrededores, llegando incluso a pasar algunos minutos en las instalaciones del tanatorio "San Juan de la Cruz". Las horas restantes, hasta la tarde del miércoles, las pasó vagando por la ciudad.

Fuentes cercanas a la familia Navas aseguran que el comportamiento de la joven no ha sorprendido a sus allegados "porque ya de pequeña, si se enfadaba desaparecía varias horas escondiéndose en algún rincón o tras alguna puerta".

Las mismas fuentes aseguran que en la villa se considera a Yolanda como "una chica estúpida incapaz de causar molestias a nadie".

Por otra parte, la Policía Local comunicó que a las cinco de la tarde del miércoles, los bomberos tuvieron que salir a retirar una antena de televisión del tejado de un tejado de la Plaza Mayor, por el peligro de que cayera a la calle a causa del fuerte viento.

• **Televisión Segovia** ha remitido una nota en la que expresa su confianza en que las obras de reparación y remodelación de su centro emisor estén finalizadas a primera hora de la tarde del sábado, advirtiendo que de ser así, reanudarían inmediatamente su emisión con regularidad después de seis días de corte, motivado por los destrozos causados por el viento el pasado lunes por la noche.

La emisora de Televisión Local ha querido también expresar su agradecimiento a los segovianos por el interés demostrado, invitándoles al tiempo a conocer su programación en las páginas de televisión de EL ADELANTADO.

CÁRITAS CON RUANDA Y BURUNDI

1.000 MILLONES DE GRACIAS

TU SOLIDARIDAD SIGUE SIENDO NECESARIA

Aportaciones en las cuentas de las Caritas Diocesanas y en la cuenta corriente "Caritas con Ruanda y Burundi". Banco Atlantico, Bankinter, Banesto, Bilbao Vizcaya,

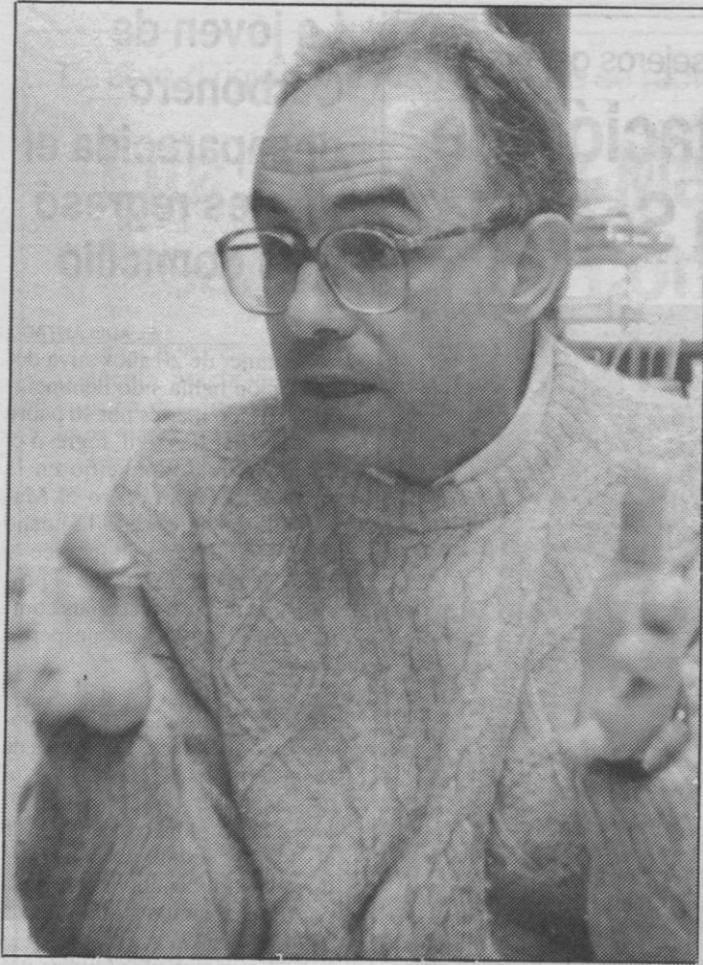
BNP España, Central Hispano, Exterior de España, Pastor, Popular Español, Sabadell, Santander, Urquijo, Confederación Española de Cajas de Ahorro, Caja Madrid,

La Caixa, Caja Catalana.

CÁRITAS ESPAÑOLA HA REUNIDO YA 1.000 MILLONES DE PESETAS GRACIAS A TU SOLIDARIDAD. HA ENVIADO 13 AVIONES CON AYUDA HUMANITARIA Y 55 MISIONEROS Y VOLUNTARIOS ESPECIALIZADOS QUE TRABAJAN EN LA REGIÓN. EN COLABORACIÓN CON CÁRITAS INTERNACIONAL, CÁRITAS RUANDA Y CÁRITAS BURUNDI, EN TAREAS COMO: ♦GESTIÓN DE CAMPOS PARA NIÑOS HUÉRFANOS O ABANDONADOS ♦ATENCIÓN SANITARIA EN CAMPOS DE REFUGIADOS ♦DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS ♦ASISTENCIA SOCIAL Y RELIGIOSA ♦RECOGIDA E INHUMACIÓN DE CADÁVERES.



Caritas agradece a este medio su colaboración en la difusión de esta Campaña.



Luis García Méndez, director de la biblioteca pública..

JUAN MARTIN



Cerca de 125.000 personas consultaron los fondos bibliográficos y documentales.

JUAN MARTIN

Un total de 125.000 lectores utilizaron sus fondos bibliográficos y documentales

La biblioteca pública aumentó un 15% el número de préstamos en 1995

Un total de 94.189 libros fueron prestados por la biblioteca pública de Segovia el pasado año, según los datos facilitados por su director, Luis García Méndez. Esta cifra supone un aumento del 15 por ciento con respecto a años anteriores, lo

que indica el mayor interés de los aficionados a la lectura por usar los fondos de la biblioteca. En este sentido, el número total de lectores registrado el pasado año superó los 125.000, dándose de alta como socios 2.348 personas.

La biblioteca afronta como problema endémico su utilización como sala de estudio por cientos de estudiantes, lo que en opinión de su director impide el desarrollo de las verdaderas funciones de este centro.

M. GALINDO

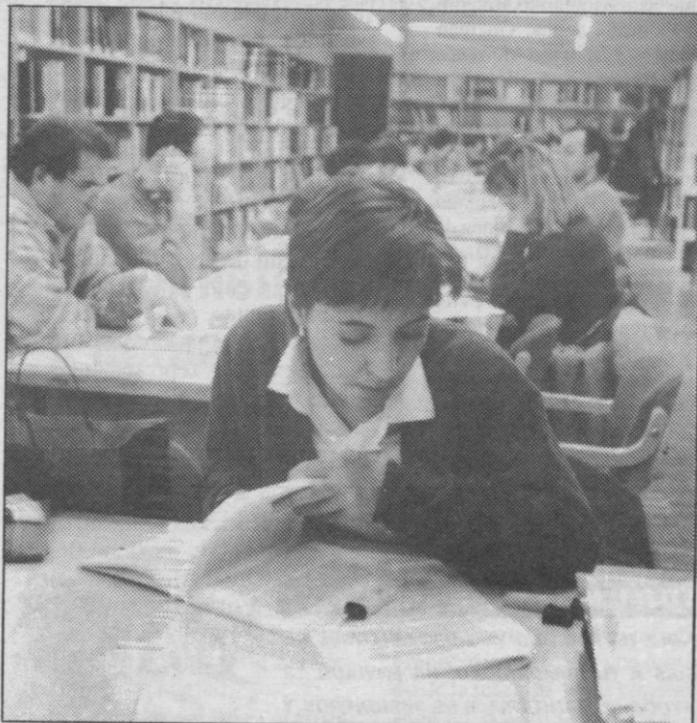
Los datos facilitados por la dirección de la biblioteca —de titularidad estatal pero gestionada por la Junta de Castilla y León— señalan que se realizaron 80.923 préstamos a adultos, cifra que supone el 86 por ciento de todo lo prestado el pasado año, y que supuso un aumento del 15 por ciento con respecto al año anterior.

La biblioteca registró un total de 3.756 ingresos de libros para adultos durante 1995, cifra que representa el 47 por ciento de todos los libros que incrementaron los fondos bibliográficos del centro, y que aumentó un 14 por ciento los libros dedicados al préstamo.

En cuanto al número de socios adultos, se registraron 1.607 altas, cantidad que incrementa en el 18 por ciento el total de personas asociadas a la biblioteca y que representa el 68,5% de todas las altas registradas el pasado año.

Las mejoras más significativas se registraron en la sala infantil, que vio incrementados sus fondos un 28 por ciento con 2.074 nuevos volúmenes, que a su vez representan el 26 por ciento de todos los libros ingresados.

Asimismo, el número de socios infantiles creció también de forma espectacular, ya que los 741 niños y jóvenes que se dieron de alta como socios incrementaron el 43 por ciento las



La sala de lectura fue utilizada por más de 52.000 usuarios. JUAN MARTIN

cifras registradas en este ámbito en años anteriores.

La sala infantil de la biblioteca fue utilizada por 23.590 usuarios, y se realizaron un total de 13.167 préstamos de libros, cifra que supone el 14 por ciento del préstamo total de la biblioteca y que incrementa en un 25,5 por ciento los préstamos realizados en años anteriores.

Los fondos existentes en la biblioteca ascienden a 105.000 volúmenes

Los fondos totales que pasaron a incrementar el patrimonio bibliográfico de la biblioteca en 1995 fueron 7.987.

Los 2.035 metros lineales que poseen las estanterías de la biblioteca pública albergan un total de 105.000 monografías y 346 títulos de publicaciones periódicas, de las que 238 son suscripciones abiertas y 108 cerradas.

La biblioteca cuenta con el 44 por ciento de sus fondos registrados informáticamente (46.285 volúmenes) de los que 30.100 son para préstamo de adultos, 9.300 para la sala infantil, 2.595 destinados a la colección local, 2.432 son libros y enciclopedias de consulta, 658 monografías profesionales y 1.200 volúmenes de diversas temáticas.

Sala de lectura

Una de las salas más utilizadas por los usuarios de la biblioteca es la destinada a la lectura y consulta de los fondos y documentos que posee este centro. En este sentido, un total de 52.578 lectores usaron esta sala, que recibió 916 nuevos volúmenes en 1995.

Los documentos servidos a los investigadores y estudiosos a lo largo de 1995 fueron 4.734, de los cuales 3.089 pertenecen al fondo local (publicaciones registradas en Segovia), 1.393 fueron publicaciones periódicas, 225 fueron consultas para fondos en depósito y 27 del fondo antiguo.

Estas cifras no recogen los libros y revistas de libre acceso consultadas y leídas en la sala, debido a la dificultad de controlar la circulación de este tipo de fondos. Para no dañar los libros de consulta, se estableció un servicio de fotocopias que realizó el pasado año 105.852 copias de los textos que no se ofrecen al préstamo.

Mejorar las bibliotecas de colegios e institutos

M.G.

El progresivo aumento del uso de la biblioteca como sala de estudio hace que en muchas ocasiones la sala de lectura se vea saturada de estudiantes que impiden la consulta de los fondos bibliográficos del centro a otras personas.

Luis García Méndez, director de la biblioteca, reconoció que en este momento la biblioteca tiene un grave problema de falta de espacio, que se verá paliado en parte con la adecuación del piso superior del edificio una vez que se materialice el traslado de los fondos del archivo hasta su nuevo edificio.

De este modo, la capacidad de la biblioteca crecerá hasta los 1.000 metros cuadrados, que aunque supone una evidente mejora en la comodidad de sus salas, dista mucho de los 3.000 metros cuadrados recomendados por los organismos internacionales.

En opinión de García Méndez, la solución a este problema pasa por la mejora de las bibliotecas de colegios e institutos, dotándolas de la bibliografía necesaria para la elaboración de trabajos escolares, así como de salas de estudio para albergar a sus alumnos. "Actualmente, las bibliotecas de estos centros están infrautilizadas —dijo— aunque el Ministerio de Educación ya está adoptando las medidas oportunas en este sentido".

LOS MEJORES PRECIOS

PRYCA

Ofertas
3x2

DEL 7 AL 18
DE ENERO

Ultramarinos

VINO DE RIOJA TINTO
"SOLAN CARRION"
75 cl.

295

ACEITE DE OLIVA 0,4°
1 litro. 

525

AGUA MINERAL
"FONT VELLA"
1,5 litros.

44

GARBANZO MEJICANO
"EL BUEN GUSTO"
1 kilo.

215

CACAO INSTANTANEO
"NESQUIK"
1.200 grs.

525

CAFE MOLIDO MEZCLA
"SAIMAZA"
250 grs.

195

CEREALES CORN FLAKES
"KELLOGG'S"
500 grs.

265

DETERGENTE "DIXAN"
3,5 kilos.

599

Perecederos

LECHE ENTERA
Brik 1 litro. 

85

YOGURES NATURALES
O SABORES
Pack 8 unidades. 

168

BACON AHUMADO
"LA SELVA"
Al corte. El kilo.

750

CHULETAS DE CERDO
El kilo.

575

COGOLLOS DE CHAMPIÑON
O ENDIVIAS 1 bandeja.
Lleve 3, pague 2. 

**126
252**

GALLO DE RACION
El kilo.

895

TARTA CREMA Y TRUFA
8/10 raciones.

550

PAN DE MOLDE
FAMILIAR "TOAST"
Peso neto: 500 grs.

99

Electro

COMBI "CARMA" 33-S

46.900

LOTE DESAYUNO
FIRSTline

6.490

REVELADO RAPIDO
"KODAK" 1 HORA

1.190

Bazar

ROSAL EN BOLSA C. EXTRA

395

BATERIA DE COCHE
DESDE

4.995

RUEDAS 135/80 R13
MXT(T)

6.490

Textil

CAMISA CABALLERO
MOD. SURTIDOS

450

JERSEY NIÑO "tex"

1.995

PANTALON VAQUERO
CABALLERO

1.495

GABARDINA CUELLO
PANA SEÑORA

7.995

ZAPATO SPORT
CABALLERO

1.495

OPORTUNIDADES
PRYCA
DEL 2 AL 27 DE ENERO

PRYCA

Les Valles

CENTRO COMERCIAL VILLALBA

Carretera de Navacerrada, s/n.

SI NO QUEDA SATISFECHO LE DEVOLVEMOS SU DINERO EN EL ACTO

* OFERTAS VALIDAS SALVO ERROR TIPOGRAFICO

Los vecinos del casco antiguo se manifestarán de nuevo el día 27 contra la ORA

F.S.

La junta directiva de la Asociación de Vecinos del recinto Amurallado, (AVRAS), decidió la noche del pasado miércoles realizar una nueva convocatoria de manifestación en protesta por las reformas de la Ordenanza de Regulación de los Aparcamientos (ORA), en vigor desde el día 1 de enero.

De esta manera, el día 27, sábado, los vecinos repetirán la protesta que ya hicieron el 23 de diciembre, consistente en colapsar con sus vehículos la Plaza Mayor entre la una y las dos de la tarde.

José Julián Giménez Arribas, presidente de la asociación vecinal aseguró que la medida se toma "ante la falta de interés del Alcalde para reunirse con los vecinos".

A pesar de ello, Giménez afirmó que la convocatoria se hace con muchos días de antelación, pues "cabe la posibilidad de que en el próximo Pleno Municipal, —previsto para el día 18—, se trate el problema, única posibilidad de evitar la manifestación.

En la solicitud para manifestarse que esta mañana presentarán en el Gobierno Civil, los miembros de AVRAS hacen una petición explícita para que sea los miembros de la Policía Nacional y no los agentes municipales los que lleven el control de la protesta y la protección de los manifestantes, recordando su disconformidad con la actuación de algunos agentes en la pasada convocatoria.

En su campaña contra la reforma de la ORA, los miembros de AVRAS van a tratar de convencer a los vecinos de que no renueven sus tarjetas de residentes mientras ultimán la redacción de una alegación "tipo" que pondrán a disposición de los ciudadanos, basada en sentencias existentes en otras provincias declarando la Ordenanza ilegal.

Por otro lado, Giménez advirtió que, transcurrido más de un mes desde que solicitaron una cita con el alcalde para tratar la subida del catastro, "si la situación continúa, convocaremos una manifestación, de acuerdo con los demás barrios de la ciudad".



A pesar de aparecer en el Guinness, la Casa de la Moneda de Segovia presenta un aspecto ruinoso. FERNANDO PEÑALOSA

Como "la más antigua de las que se conservan en España"

La Casa de la Moneda de Segovia aparece en el libro Guinness

En la edición de 1996 del libro *Guinness de los récords* aparece el Real Ingenio de la Moneda de Segovia como "la Casa de la Moneda más antigua que se conserva". La mención en el famoso libro, del que se editan millones de copias en el mundo, es la respuesta de los editores a la propuesta que en su día hizo la Sociedad de Amigos de la Casa de la Moneda.

EL ADELANTADO

La asociación de Amigos de la Casa de la Moneda de Segovia realizó la petición de la inclusión de este edificio en el libro *Guinness* hace algunos meses, lo que finalmente les ha sido concedido por los editores del libro.

En el capítulo 8, titulado "El mundo de los negocios", en su sección de economía, —página 182—, del famoso libro se lee textualmente:

"España. La Casa de la Moneda más antigua que se conserva es el Real Ingenio de la Moneda de Segovia, construida entre 1583 y 1588 por Juan

de Herrera durante el reinado de Felipe II".

A pesar de sentirse satisfechos de la aparición de la mención, la Asociación de amigos de la Casa de la Moneda reconoce que no se ha cumplido totalmente su aspiración, consistente en designar esta edificación como el "edificio indus-

Los Amigos de la Casa de la Moneda tratan de demostrar que el Real Ingenio es también el edificio industrial más antiguo que se conserva en España

trial más antiguo que se conserva en España", aunque esta categoría aún no existe dentro de las múltiples secciones del libro.

Sin embargo, los miembros de la asociación mantienen su esperanza de que en próximas ediciones se cree este apartado, ya que según afirman, "existen secciones para el más grande, el más alto o el más costoso, por lo que es posible que aparezca esta nueva sección".

Los amigos del Real Ingenio continúan realizando en estos momentos las investigaciones que permitan afirmar categóricamente que el edificio es realmente la industria más antigua que se conserva en el país, aunque afirman que las dificultades que encuentran para realizar estas investigaciones son muchas, ya que "la conservación, es-

tuudio y catalogación de estos edificios es en general una tarea apenas iniciada, por lo que demostrar nuestra teoría requiere cierto esfuerzo".

Antona, elegido vocal de la Gerencia de Servicios Sociales

J.M.C.

El presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), José María Antona, ha sido elegido como vocal del consejo de administración de la nueva Gerencia de Servicios Sociales de Castilla y León en representación de la Confederación de Empresarios de Castilla y León (CECALE).

Antona no pudo ocultar a esta Redacción su satisfacción ante ese nombramiento, ya que el citado organismo tendrá una gran importancia dentro de la comunidad al encargarse de todas las transferencias del INSERSO, es decir, será el responsable de todas las residencias de ancianos y de firmar convenios con instituciones.

Además, la gerencia, que está presidida por el consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel Fernández Santiago, moverá anualmente 16.000 millones de pesetas, lo que supone que contará con un presupuesto superior al de varias de las consejerías de la Junta. Precisamente, es el aspecto económico uno de los que más preocupa a Antona en su condición de vocal de aquel organismo y considera que "los empresarios, con nuestra experiencia, podremos influir para que todo ese dinero se administre de forma adecuada".

Importante colectivo

Ese montante económico y las personas a las que irá dirigida la actuación de la gerencia: pensionistas, jubilados, etc., un colectivo que, sin duda, tiene un gran peso en Castilla y León, determinan también la relevancia que el organismo puede tener en el caminar de esta comunidad autónoma.

El presidente de la FES es representante también de CECALE en el Consejo Económico y Social (CES) de Castilla y León, otro organismo de indudable trascendencia en el devenir de la región y en el que sustituyó al restaurador Cándido López.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Natividad Castillo Pinilla

(Vda. de VICENTE LEAL VARGAS)

Que falleció en Segovia
el día 15 de enero de 1995

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que se celebrará mañana día 13, a las 11, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos, nietos y demás familia,
Agradecerán una oración por su alma.



PRIMER ANIVERSARIO
LA SEÑORA

D^a Irene Tejero Hernangómez

(Vda. de JULIAN GARCIA)

Que falleció en Segovia el día 12 de enero de 1995

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

La misa que tendrá lugar mañana día 13, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicada por el eterno descanso del alma de la finada.

Sus hijos, José-Luis, Julián, y Gabriel García Tejero; hijas políticas, nietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

ORACION AL
ESPIRITU SANTO

Por la gracia concedida.

E. S.

ORACION AL
ESPIRITU SANTO

Por la gracia concedida.

S. G.

ESTUDIOS DE EVALUACION
DE IMPACTO AMBIENTAL

Actividades agroganaderas.
Infraestructuras urbanísticas.
Camping.

Equipo multidisciplinar
con certificado de acreditación

José M^e Fraile Sanz

Ingeniero agrónomo

Telf. 983 - 47 06 45

La oposición municipal, integrada por los concejales del PSOE y de IU, ha señalado a esta Redacción que el equipo de Gobierno del Ayuntamiento les está ignorando en la redacción del plan especial del barrio de San Lorenzo. Afirma, además, que el PP no les está facilitando ningún tipo de información acerca de las negociaciones que mantiene desde hace algún tiempo con TUSSA para remodelar el servicio del transporte público de la capital.



La oposición municipal quiere reunirse con el equipo redactor del plan especial del barrio de San Lorenzo. A.S.

PSOE e IU afirman no tener noticias de la negociación para remodelar el transporte

La oposición lamenta que se le ignore en la redacción del plan de San Lorenzo

JESUS MARTINEZ CALLE

Los grupos municipales de IU y PSOE han comentado a esta Redacción que el equipo de Gobierno no les está teniendo en cuenta para nada en la redacción del plan especial del barrio de San Lorenzo.

"Sepa la ciudad que los socialistas no sabemos nada de ese instrumento de planeamiento", apuntó el portavoz del PSOE, Ana Pastor, quien recordó que, en su día, "pedimos que se convocara una reunión extraordinaria de la comisión de Urbanismo para que se nos explicaran las alegaciones que se han presentado al plan y nos llevaron las 102 para que las viéramos allí mismo". "Nosotros —añadió— no queremos que hagan el paripé, sino que un técnico nos las explique".

Pastor aseguró que esperaban poder estar presentes en algunas de las reuniones con el equipo

redactor del plan, pero "se nos está ignorando en esos encuentros que está habiendo, con lo cual nos encontramos en una posición difícil, porque los informes de los redactores se están consensuando con el equipo de Gobierno sin que nosotros podamos hacer propuestas distintas".

Por su parte, el portavoz de IU, Luis Peñalosa, se mostró sorprendido por el hecho de que el equipo de Gobierno no hubiera convocado a su grupo a la reunión que el pasado martes mantuvieron diversos colectivos sociales con los redactores del plan especial de San Lorenzo acerca de las alegaciones que aquellos habían presentado al mismo, pues "nosotros —dijo— también habíamos planteado unas cuantas".

La oposición destaca que tam-

poco está recibiendo ningún tipo de información desde el PP sobre las negociaciones que éste viene manteniendo con Transportes Urbanos de Segovia (TUSSA), la empresa concesionaria del transporte público en la capital, para una posible remodelación de este servicio.

PSOE e IU aseguran haber pedido en distintas comisiones de Urbanismo que se les comentara cómo iban esas conversaciones, pero "dicen que no hay nada, que sólo están hablando —indica Peñalosa— y, sin embargo, luego sale en la prensa". "Esperemos que cuando tengan a bien se nos informe", añade Pastor, quien afirma respetar "esa forma de funcionar del equipo de Gobierno, aunque no la comparte".

La portavoz socialista reconoce que es necesario modificar el

transporte público, pero considera que la nueva regulación de la Ordenanza Reguladora del Aparcamiento (ORA) debía haber llevado aparejada la transformación de aquel servicio para que "se utilice más el autobús".

Estudio de movilidad

Además, la oposición municipal recuerda que, a principios de la pasada legislatura, se encargó un estudio de movilidad a la empresa Epipsa en el que se decía que el transporte público en Segovia era el más caro de la región y uno de los más costosos de España para el usuario en función de los trayectos que tiene, y que ese análisis ni si quiera "se ha llevado —comentó Peñalosa— a una comisión de Urbanismo".

PSOE e IU mostraron a esta Redacción su deseo de participar en esas negociaciones con TUSSA y abogaron por modificar determinadas líneas.

Pastor considera insuficiente un local en la Plaza Mayor

J.M.C.

La portavoz socialista, Ana Pastor, considera que el ofrecimiento realizado por el alcalde para que su grupo pueda utilizar un local en la antigua oficina de Urbanismo en la Plaza Mayor no es "la solución a nuestro problema. Nosotros no pedimos un despacho sólo por tenerlo, sino para poder trabajar y, si nos lo dan en una dependencia donde ya no hay servicios municipales, no nos sirve para mucho".

"Si yo voy al Ayuntamiento —matiza— es a ver un expediente y si la sala de reuniones está ocupada me tengo que poner donde sea porque los expedientes no me los puedo llevar de la Casa de la Tierra a la antigua sede de Urbanismo".

Sin embargo, el portavoz de IU, Luis Peñalosa, considera que con el local que el alcalde les ha ofrecido en la Plaza Mayor sí se resuelve "teóricamente" su reivindicación de que los grupos municipales de la oposición puedan contar para su funcionamiento con alguna oficina propia en el Ayuntamiento, y asegura "estar pendiente de que se saquen de allí los utensilios empleados en la cabalgata de Reyes y de que nos pongan el teléfono".

Esa alegría de Peñalosa contrasta con el enfado que manifiesta tener con el equipo de Gobierno acerca de la posible construcción de un aparcamiento subterráneo en El Salón sobre el que "les hemos pedido información y no nos han dado nada y resulta que tienen un informe". "Se ha llegado a un extremo de actuación tan antidemocrática —añade— que no sé qué vamos a hacer".

POR PRIMERA VEZ
HAY ALGO QUE
UN MONTERO
NO SUBE:
LOS IMPUESTOS



Sólo por una vez, vamos a desobedecer al gobierno. Así, aunque éste ha aumentado el impuesto de matriculación en los vehículos todoterreno, hemos decidido que seamos nosotros y no usted el que se haga cargo de la subida al comprar un Montero. Resultado: usted pagará el mismo precio final que en 1995. No se lo piense demasiado, no sabemos hasta cuando nos durará esta locura. Condiciones válidas para Península y Baleares.

PENTAMOTOR. Pol. Ind. "El Cerro". Guadarrama, 32. Segovia. Tel. 43 22 61.





Víctor Manuel Zabala de la Serna.

El hijo de Vicente Zabala, Víctor de la Serna, habla para EL ADELANTADO DE SEGOVIA

“Lo hemos pasado fatal, pero la vida debe continuar. Mi padre fue un ser único y especial. Su muerte ha conmovido fuertemente la vida española”

PABLO PASTOR

El día 21 de diciembre, amaneció con una fatal noticia: un avión Boeing 757 que hacía el trayecto Miami-Cali se había estrellado muy cerca del aeropuerto caleño portando 159 pasajeros, entre ellos el periodista y crítico taurino de ABC Vicente Zabala. Después, se comunicó que no había supervivientes, pero posteriormente se confirmó que sí, que cinco personas lograron salvarse.

— Figúrate la angustia de tantas familias, entre ellas la nuestra, pues podría darse el caso de que entre los supervivientes se encontrara mi padre. Desgraciadamente, tras horas intensas, supimos que no era así, que mi padre había muerto de manera instantánea.

— La muerte de tu padre ha sido un símbolo de luto en

toda España, algo increíble, ¿verdad Víctor?

— No te lo puedes ni suponer. Y no sólo aquí, en España, sino en Colombia y prácticamente en todos los países de lengua española. Tanta manifestación de condolencia no ha superado. Excepto el sepelio con las cenizas de los restos de mi padre en El Escorial, que fue una ceremonia íntima, tanto en mi casa como el pasado jueves en el funeral, los actos fueron una verdadera manifestación popular de duelo.

— Pero la vida sigue, Víctor, y vosotros, tus hermanos Vicente y Verónica y tu mismo, debéis proseguir con vuestra andadura.

— Desde luego. De momento estamos más unidos que nunca los tres hermanos junto a mi madre. Vicente, como sabes, ha sido nombrado jefe de los servicios taurinos de ABC, cargo que hereda de mi padre. Mi hermana sigue con sus estudios, y yo, igualmente me la carrera de periodismo, de la que me queda el último curso, y por su-

puesto con la de torero, en la que estoy inmerso y con más fe y vocación que nunca.

— ¿Has reanudado los entrenamientos?

— Para sustraerme un tanto de tensiones y recuerdos, me he ido a Colmenar Viejo a casa de mi tío Javier, que es médico de esa localidad, donde entreno fuerte y a diario. Dentro de un mes, comenzaré los tentaderos y antes, el domingo 4 de febrero, ya toreo el primer festejo. Se trata de una novillada en Ajalvir, alternando con Francisco Camino y Gonzalo Hernando. Luego, torearé unas cuarenta novilladas antes de debutar con picadores. Este debió, quisiera que se produjera en una plaza segoviana.

— Y por ahora con tu tío Victoriano, ¿verdad?

— Sí, de momento estamos a gusto los dos. Tiempo habrá para pensar en otras circunstancias.

— Víctor, nuestra más sentida condolencia y suerte en tus respectivas carreras de Periodismo y de torero.

El albero

PABLO PASTOR

LA TERTULIA TAURINA DE SEGOVIA

Si no surge un imponderable, la 61 Tertulia Taurina de Segovia se celebrará a finales del presente mes de enero, todavía sin determinar fecha, aunque podría ser el martes 30, cuestión que decidirán los invitados al encuentro, ya que se trata de la familia Esplá, es decir, Paquito Esplá, que fue novillero, banderillero y creador de la escuela taurina alicantina y, por supuesto, padre de los dos matadores de toros Luis Francisco y Juan Antonio, quienes formarán el grupo de invitados especiales. Los tres tienen muchas cosas interesantes que contar y en ese contexto, son los aficionados segovianos que asistan a la tertulia quienes infieran agudamente con sus preguntas.

Después, para finales de febrero, a quien les informa, le gustaría hacer una tertulia atípica pero ciertamente emotiva. Quisiera que fueran los hijos y la esposa de Vicente Zabala los que conformaran el grupo de invitados especiales de la tertulia. Peña de la Serna, Vicente, Víctor y Verónica Zabala de la Serna, recibiendo el respeto, consideración y cariño de los aficionados segovianos. Y un óleo de Lope Tablada, retrato del insigne periodista y crítico taurino recientemente desaparecido.

COLOQUIO TAURINO EN AGUILAFUENTE

Por primera vez en su historia, Aguilafuente va a acoger un coloquio taurino. Será el viernes 26 del presente mes de enero en el Centro Cultural a las 8 de la noche. La mesa estará formada por el pintor Lope Tablada Martín, el rejoneador César de la Fuente y los novilleros Oscar González, Alfredo Gómez y Emilio de Frutos. Presentador-moderador Pablo Pastor.

HOMENAJE A GUSTAVO POSTIGO

Aunque se resiste a ello, no tendrá más remedio que aceptar, pues son muchos y además aportando ideas, sugerencias y desde luego su comparecencia, que es

lo más importante. el homenaje popular y taurino a Gustavo Postigo, verá la luz hacia mediados de febrero. Tendrá carácter nacional, puesto que asistirán varios matadores de toros, algunos figuras del toreo, novilleros, rejoneadores, empresarios, apoderados, etc., y sobre todo, aficionados y amigos del alma del empresario-poeta, que se día no se libra de una furtiva lágrima y de un momento de inspiración venida de una musa imaginativa para que nos recite un poema inédito, compuesto “in situ”.

El homenaje puede adquirir aspectos épicos, pues según referencias un tanto adelantadas, seremos cuatrocientas personas las que brindemos ese instante mágico y supremo al admirado Gustavo Postigo. La motivación es suficiente, me refiero a la que emana la amistad, pero la razón y el sustento del encuentro, se basa en el hecho real, relevante y decisivo, de que fue Gustavo Postigo quien recuperó para la fiesta y para los aficionados segovianos, la bicentenario plaza de toros de Segovia. Después, por montar una feria taurina de San Pedro con tan elevado “caché”, por propiciar y colaborar en otros eventos de carácter cultural y por emprender aventuras taurinas tan importantes como las de Cuéllar, El Espinar, León y la Isla de San Fernando, entre otras, pues nos consta tiene en el punto de mira otra plaza de toros propia de la región castellano-leonesa.

LA FERIA TAURINA DE AJALVIR

Es la primera del año y la organiza el segoviano Andrés Hernando. Una corrida de toros, una de rejones, una novillada picada y otra sin los del castoreño, configuran el ciclo que comienza el viernes 26 con toros de Valverde para Rodolfo Pascual, “El Javi” y Juan Carlos Luna. El sábado 27, novillos utrerros de Sepúlveda para Curro Díaz, Alberto Manuel y Antonio Barrera. Domingo, 2, toros de “El Vaqueril” para Javier Mayoral, Francisco Benito, Callesio Mateo y José Manuel Callejón. Y el domingo 4 de febrero, erales de Peñatella para Víctor de la Serna, Francisco Camino y Gonzalo Hernando.

LOS TROFEOS DE LA FERIA DE SAN PEDRO

El trofeo Revilla que alcanzó la tercera edición el pasado año de 1995, le será entregado a Javier Vázquez hacia mediados de febrero, poco antes de que emprenda viaje a tierras americanas donde ha de cumplir varios compromisos toreros.

El Elen-Disco, quinta edición, igualmente otorgado al madrileño Javier Vázquez como triunfador y a Miguel Báez “Litri” el de mejor estocada, serán entregados en una fiesta nocturna en la propia discoteca, acaso el mismo día que el de Revilla, para evitar situaciones complicadas respecto a la venida de los toreros galardonados.

VAS A COBRAR.....
un sueldo en el empleo que encuentres al realizar alguno de estos cursos.

- CURSO DE AUXILIAR DE ENFERMERÍA.
- CURSO DE AUXILIAR DE GERIATRÍA.

REQUISITOS MÍNIMOS:
- Graduado Escolar.
- Mayores de 16 años.

FECHAS DE IMPARTICIÓN:
- de Enero a Mayo del 96.
- 1 Hora diaria.
- De lunes a Viernes.
- FLEXIBILIDAD DE HORARIOS.

¡ NO DESAPROVECHES ESTA OPORTUNIDAD !

Información e Inscripciones a partir del 8 de Enero en:

C/ Agapito Marazuela, 28

Telf: 43 40 10

40005 - SEGOVIA -

Studio 21
Centro de Formación

FORJADOS SECUSA, S.A.

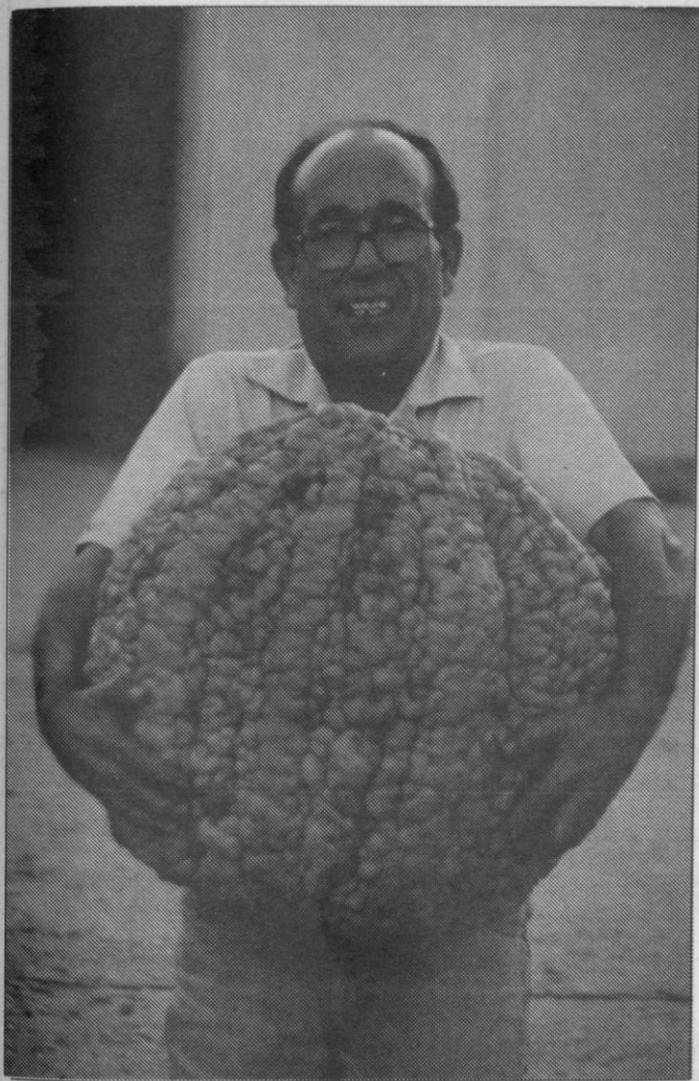


FORSECUSA

- ➔ FORJADOS PRETENSADOS Y ARMADOS
- ➔ HORMIGONES Y MORTEROS PREPARADOS
- ➔ PREFABRICADOS DE HORMIGON

➔ CENTRO DE CALCULO Y DISEÑO ESTRUCTURAL

Fábrica y oficinas: Ctra. Arévalo. Km. 5.200
Telf.: 43 74 11. Fax 44 42 67 ZAMARRAMALA (Segovia)



Paco García sujetando, como puede, la gran calabaza.

Un aficionado a la horticultura consigue una calabaza de 35 kilos

S.G. El popular dicho "zapatero a tus zapatos", que viene a significar algo así como que cada uno debe dedicarse a aquello que conoce para realizar las cosas con perfección, tiene, como tantas cosas en esta vida, numerosas excepciones.

Un ejemplo de ello puede ser esta magnífica calabaza obtenida en su huerta no por un hortelano experto y con solera, sino por el encargado de almacén de la agencia de vehículos Renault de Cuéllar, metido en sus horas libres a aprendiz de horticultor.

Francisco García, "Paco" para los amigos y conocidos, nos muestra esta calabaza de 35 kilos de peso que mantiene en sus brazos con verdadero es-

fuerzo, conseguida en su pequeña huerta de una manera que todavía no se explica.

Cuidados cariñosos

"Eso sí, desde el principio la he cuidado con mucho cariño porque intuía que de esa planta iba a salir algo importante".

Ahí puede estar la clave del éxito, en el "cariño" que Paco dedicó a esa planta. Y es que muchas veces las cosas más sencillas y rutinarias, adquieren nueva dimensión si se realizan con una pequeña dosis de atención, simpatía o cariño.

Enhorabuena, al aprendiz de hortelano y que las calabazas que le puedan dar en la vida sean bastantes más pequeñas que ésta.

•**Abierto el plazo para la inscripción en el alistamiento del servicio militar.**— Ha sido abierto el período de inscripción para aquellos jóvenes que deben realizar el servicio militar el año 1998 y cuyo alistamiento deben efectuar en el presente año. La inscripción es obligatoria para todos los nacidos desde el uno de enero al 31 de diciembre de 1979.

La inscripción debe realizarse en el negociado de quintas del Ayuntamiento el mes de enero al 30 de marzo, preferentemente. Las solicitudes se efectuarán en las fechas de inscripción que serán facilitadas en las oficinas municipales.

VILLA DE CUÉLLAR



El objetivo de la campaña era promocionar las compras en los establecimientos de la villa.

S.G.

Como punto final a la campaña de atención al cliente

La Asociación de Comerciantes sorteó medio millón de pesetas

Como punto final a la campaña de promoción de ventas y atención al cliente puesta en marcha por la Asociación de Comerciantes Cuellaranos (ACC) con motivo de las fiestas de Navidad, la asociación ha sorteado entre los clientes de los comercios que participaron en la promoción un total de cinco premios en metálico por valor de medio millón de pesetas. El presidente de la ACC, Mariano Redondo, ha valorado positivamente la campaña y señalado que tendrá continuidad en próximos años.

S. GUIJARRO

Esta iniciativa de la ACC tenía dos objetivos fundamentales: promocionar la realización de compras en los diversos comercios que forman parte de la asociación, y agradecer a los clientes las compras efectuadas.

El sorteo se realizó en los estudios de la emisora local Radio Cuéllar ante el notario Jesús Sexmero y en presencia de la junta directiva de la ACC. Los números premiados han sido los siguientes:

Primer premio, dotado con trescientas mil pesetas, al número 88.141 pesetas; segundo, cien mil pesetas al número 120.602; tercero, cincuenta mil pts., al 87.701 y cuarto y quinto premios, dotados con veinticinco mil cada uno, a los números 70.908 y 93.249 respectivamente. Estos premios fueron repartidos por diversos comercios centralizados en dos puntos: en la zona de San Pedro y en la calle Severo Ochoa. Las papeletas correspondientes a los premios primero, cuarto y quinto fueron repartidos en la joyería-relojería Bagué, Mantequerías Redondo y Calzados Huellas, respectivamente. El segundo y tercer premios fueron dados en los comercios "Cien Pelas Cien" y "Max-Coop".

El premio dotado con trescientas mil pesetas ha correspondido a un cliente de la localidad segoviana de Fresneda de Cuéllar. Los premios podrán ser recogidos en la oficina de Caja España presentando el boleto premiado y el DNI, todos los premios están sujetos a las retenciones fiscales correspondientes. En las bases del sorteo se contempla que los premios no recogidos hasta el 15 de marzo quedarán en poder de la ACC.

Esta campaña fue iniciada el mes de noviembre y finalizó el día cinco de enero. Durante este período los comerciantes que participaron en ella entregaron a los clientes una papeleta por cada mil pesetas de compra efectuada. Según el presidente de la asociación en esta promoción no han participado la totalidad de los comercios integrados en la ACC ya que la colaboración era voluntaria. "De los 85 comercios de todas las ramas que forman la asociación han participado el noventa por ciento".

El resultado de la campaña que llevaba por título "La extra del 95" es considerado por Mariano Redondo positivo para los comerciantes y los compradores. "Para los comerciantes porque es una manera de incentivar las

ventas, de intentar aumentar el movimiento en los comercios, y para los clientes porque queremos agradecer a través de esos premios en metálico la atención que tienen en adquirir sus productos en las tiendas asociadas, sin ningún tipo de gasto para ellos", señala Mariano Redondo.

El presidente de la ACC indica que la campaña ha tenido buena aceptación y en relación con la de Navidad de 1994 ha significado un ligero aumento global en las ventas. "Por otra parte también hemos captado la idea general que los compradores agradecen este tipo de campañas y realizan más sus compras en los comercios de la asociación que en los que no forman parte de ella, creo que es una manera de colaboración beneficiosa para ambas partes".

Respecto a los boletos repartidos, su número ha sido de 125.000. Esto supone que en los comercios participantes se han movido aproximadamente 185 millones de pesetas, teniendo en cuenta que se entregaba un boleto únicamente por cada mil pesetas de compra.

INMOBILIARIA
MANSINO
44 30 31
VENDE CHALET
SAN CRISTOBAL
IDEAL
CAPRICHOSOS

CASTILLEJO DE MESLEON

Un total de seis pueblos organizan desde hace 12 años una cabalgata conjunta

RICARDO DIEZ

Durante más de doce años se viene celebrando una emotiva cabalgata de Reyes en los pueblos de Castillejo de Mesleón, Cerezo de Abajo, Cerezo de Arriba, Duruelo, Santa Marta del Cerro y Sotillo.

Esta iniciativa surgió de Juan A. de las Heras y el que suscribe esta crónica. Se ha ido mejorando año tras año convirtiéndose en una de las mejores de la provincia de Segovia.

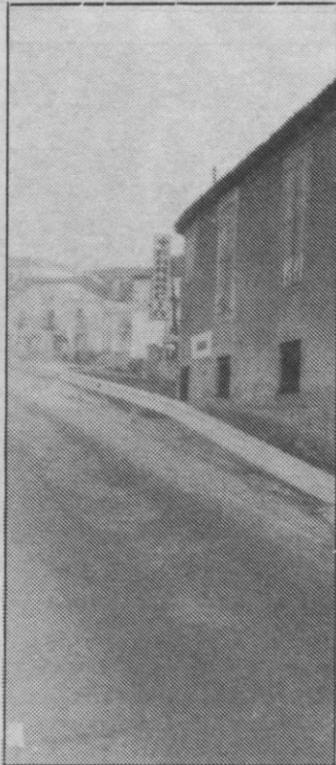
En una reunión previa de todos los pueblos se organiza el programa de actuaciones, se alquila un autocar de 25 plazas para trasladar a Reyes, pajes y una charanga, vestidos con los respectivos trajes que se han venido adquiriendo año tras año.

Los Reyes van dejando regalos a todos los niños, incluso a mayores, de los respectivos pueblos. Se forma una caravana de más de sesenta vehículos; los cohetes van anunciando la llegada a cada pueblo, donde son recibidos por autoridades y vecindario; al son de la charanga, repartiendo confetis, pastas, bollos, caramelos, etc.

Las gentes de los pueblos vibran bailando jotas y pasodobles, cantan canciones de Navidad, finalizando la cabalgata cada año en su sitio por orden rotativo, y allí se toma un vino y un aperitivo entre todos los que asisten en el recorrido que reúne a más de 200 personas.

Apoyo

Es una fiesta digna de aprecio, sobre todo en estos pequeños pueblos aburridos durante el invierno. Vienen muchos niños de Madrid, para regocijo de los abuelos.



PEÑALOSA
Cerezo de Abajo recibió el paso.

Sirven de ejemplo y merece resaltar el gran apoyo que vienen prestando, con su desinteresada colaboración, los organizadores, componentes de la charanga, presentadores, Reyes y pajes, incluida nuestra Diputación Provincial, y las mujeres de cada pueblo que cuando les toca el turno se esfuerzan por preparar el menú para que todo termine felizmente.

Que este ejemplo sea modelo para otros pueblos y para futuras generaciones. Mi felicitación más sincera a cuantos hacéis posible esta gran fiesta con la que finalizan las navidades de cada año.

La empresa se dedicará a elaborar cartón de nido de abeja

Informes favorables sobre una fábrica en Valverde del Majano

La Comisión de Actividades Clasificadas ha emitido informe favorable al proyecto de instalación de un fábrica de cartón de nido de abeja en Valverde del Majano. Otros expedientes también han recibido informes favorables.

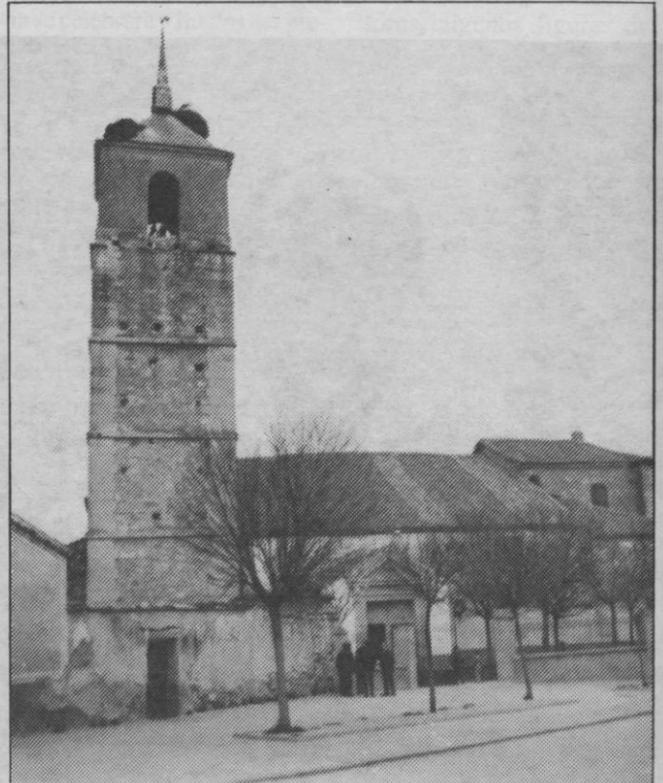
EL ADELANTADO

La comisión ha emitido informe favorable al proyecto presentado por la empresa "Gruden", aunque contempla la puesta en marcha de medidas correctoras para el control de la contaminación atmosférica que pudiera provocar el proceso de fabricación.

También se ha informado favorablemente un almacén e instalaciones para manipulación artesana de productos apícolas en la localidad de Riaza. Se tratará de un establecimiento para el envasado de miel.

En el apartado de explotaciones ganaderas se informa favorablemente una explotación cunícola de 950 conejos en el término de Navalilla, estabulación de 15 a 20 terneros en Espirido, un aprisco de ovino y lechería en Cedillo de la Torre y una nave de vacuno de leche para 100 cabezas en Navares de Enmedio.

Por contra, la comisión en su reunión de ayer, dejó pendiente el expediente presentado por "Corderos de Pedraza S.A." para la instalación de un matadero de corderos en la localidad de Pedraza. La comisión decidió dejarlo pendiente puesto que su ubicación debe



EL ADELANTADO

Informe desfavorable a un cebadero de chotos en Cantimpalos.

ser autorizada por la Comisión Provincial de Urbanismo.

En cuanto al proyecto presentado para la instalación de un cebadero de chotos en Cantimpalos, se dió informe desfavorable al considerarse que incumple la distancia mínima, 1.000 metros, del casco urbano del municipio, ya que el proyecto presenta la instalación de las naves a tan sólo cuarenta metros de distancia.

En el capítulo de consultas previas, la comisión, que presidió el delegado territorial de

la Junta, Luis Pérez de Cossío, consideró viable un proyecto para instalar una lavadero de zanahorias en Valledado, condicionado a que en el proyecto final se especifique la canalización del agua y el desagüe en el proceso.

Además, la comisión, tomó conocimiento del borrador del Reglamento de Ordenación y Regulación del Servicio de Recogida de Cadáveres Animales, presentado por el Consorcio Agropecuario, que establece las normas de funcionamiento.

SEPULVEDA

El sábado se representará en el teatro Bretón la obra "Vamos a contar mentiras"

J.E.

El sábado día 13 se representará en el teatro Bretón de Sepúlveda a las 9 de la noche, por tercera y última vez, la obra "Vamos a contar mentiras", de Alfonso Paso.

La citada obra se representó las pasadas navidades registrando un lleno el primero de los dos días previstos, consiguiendo con la extraordinaria actuación del grupo de sepulvedanos entusiasta que el segundo día se tuviera que poner el cartel de "completo".

Ante la masiva presencia de público en las puertas del teatro, la organización decidió dar otra función el próximo día 13 de enero haciendo saber al público presente en la calle.

Los componentes de la Comisión Procabalgata de Reyes se muestran satisfechos del

desarrollo de las actividades programadas.

Concuso de carteles y mensajes

La cabalgata de Reyes se celebró con gran brillantez. La Plaza Mayor y las calles del recorrido se encontraban repletas de un público venido de muchos lugares del entorno, que disfrutó del desfile.

El cartero real también tuvo una gran acogida y el VIII concurso de carteles y mensaje a los Reyes Magos contó con la mayor participación de los últimos años.

Los ganadores del concurso de mensajes, por el 2º ciclo, Jorge Sastre; 3º ciclo, Monserrat Cristóbal; y ciclo superior, Alejandro Blanco.

Del cartel, por el 2º ciclo, David Blanco; 3º ciclo, Monserrat Cristóbal y ciclo superior, Virginia Herguedas.



LA SEÑORA

D^a Concepción Ruiz Govea

(JUBILADA DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO)

Falleció en Segovia el día 11 de enero de 1996

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsoladas hermanas, Adela y María Luisa Ruiz Govea; hermana política, Carmen Torroba Lorenzo; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 12, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 13, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Castilla y León es incapaz de generar empleo, según los sindicatos UGT y CC.OO.

Valladolid. (Ical). — Los datos del paro correspondientes al mes de diciembre de 1995, que indican un ligero ascenso del desempleo en Castilla y León respecto al mes anterior, han sido valorados de forma negativa por los responsables de UGT y CC.OO., "ya que si se comparan con el resto de las comunidades autónomas, que han registrado descensos en el número de desempleados, puede decirse que Castilla y León es aún incapaz de generar empleo".

Castilla y León es, según los sindicatos, la tercera comunidad más desfavorecida por el aumento del empleo durante diciembre, al igual que sucedió en el mismo mes de 1994.

El secretario regional de Empleo de CC.OO., Luis Padilla, señaló además que los datos del INEM ponen de manifiesto las diferencias de la política económica de cada comunidad autónoma. En este sentido, los sindicatos mayoritarios solicitan que el Gobierno regional adopte medidas con objeto de facilitar la recuperación del mercado de trabajo —"cuyos resultados aún no son nada optimistas"— para

garantizar empleos de calidad.

Respecto al número de colocaciones, facilitado también por el INEM, Padilla señaló que "si bien es cierto que ha aumentado, esas contrataciones no han generado puestos de trabajo estable".

Además, el mercado de trabajo en la región se caracteriza aún por la inestabilidad de las contrataciones y la fragmentación. También hay que tener en cuenta que el consumo y el ahorro regional se sitúan por debajo de la media nacional, "por lo que es imposible que ante estas expectativas se cree una situación favorable para la reactivación económica", según los portavoces sindicales.

El número de parados registrados en las oficinas de empleo del INEM en Castilla y León se incrementó en 46 personas en el mes de diciembre en relación con el mes anterior, situándose al cifra de paro en 132.088 y la tasa de paro sobre población activa en el 13,97 por ciento. En términos relativos el aumento del paro en el mes de diciembre ha sido del 0,03 por ciento respecto al mes anterior.

Beatriz Cortizo abandonó el hospital después de estar ingresada durante 21 días

Valladolid. (Ical). — Beatriz Cortizo, hija del comandante Luciano Cortizo, asesinado por la banda terrorista ETA el pasado 22 de diciembre en León, abandonó ayer el Complejo Hospitalario de la capital leonesa, donde ha permanecido ingresada desde el día del atentado.

Beatriz Cortizo, de 18 años de edad, iba con su padre cuando hizo explosión el artefacto que los terroristas habían introducido en el interior del vehículo. Como consecuencia de la deflagración, el comandante de Artillería Luciano Cortizo moría en

el acto, mientras que su hija resultaba herida de gravedad.

Beatriz Cortizo fue intervenida quirúrgicamente en varias ocasiones, sufriendo la extirpación del bazo y la reconstrucción de la mano izquierda, de la que aún no ha recuperado por completo la movilidad.

La joven abandonó el Hospital a las 15,00 horas, acompañada por su madre, con la que se dirigió a su domicilio. Beatriz Cortizo deberá seguir acudiendo con regularidad al centro sanitario para continuar con ejercicios de rehabilitación.

BREVES

• **Paro en la minería leonesa.** — Las cuencas mineras de Bierzo Alto y Fabero Sil, en la provincia de León, secundaron de forma mayoritaria la jornada de paro en señal de duelo por la muerte del minero portugués, Joao Riveiro Costa, fallecido el miércoles a causa de un accidente cuando realizaba labores de vigilante en la explotación que la empresa "Viloria Hermanos" tiene en la localidad leonesa de Torre del Bierzo. El paro afectó a unos 2.500 mineros que desde el primer turno de la mañana no entraron en los tajos.

• **Huelga en la construcción en Valladolid.** — El 90 por ciento de los trabajadores de la construcción en Valladolid, según fuentes sindicales, secundaron la huelga de 24 horas, convocada

por UGT y CC.OO., que comenzó a las 6 de la madrugada con el fin de protestar por la alta siniestralidad en el sector, que se saldó con 12 víctimas mortales por accidente laboral en 1995.

• **Licencias de FM.** — El Ejecutivo regional aprobó ayer un decreto marco que regulará el procedimiento de concesión de 44 emisoras comerciales de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia (FM) en el ámbito de Castilla y León. Dicha concesión todavía no tiene fecha concreta para su convocatoria, ya que la Junta dispone de las localidades donde pueden ubicarse las nuevas emisoras pero no conoce aún las frecuencias. La Junta realizará las concesiones a propuesta de Fomento.

Reemprenden la búsqueda del joven desaparecido en Burgos

La Junta destina 1.000 millones para paliar los daños del temporal

El Consejo de Gobierno de la Junta acordó ayer destinar una primera partida de mil millones de pesetas, coordinados a través de la Consejería de Presidencia, con el objeto de adoptar las medidas urgentes que se consideren necesarias para paliar los daños ocasionados por el temporal en varias provin-

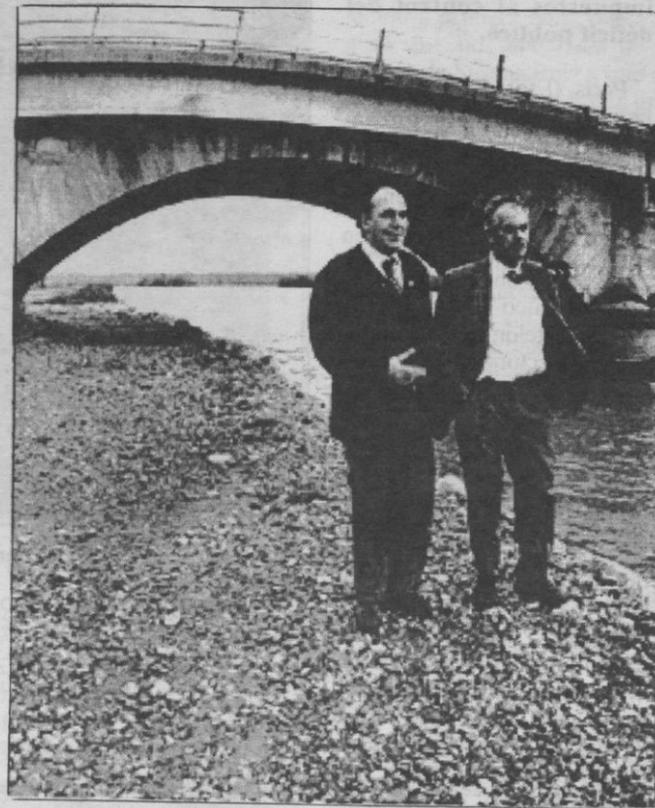
cias de la región. Los buceadores de la Guardia Civil reemprendieron ayer la búsqueda del joven desaparecido en Burgos. Por otra parte, el presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), José María de la Guía, visitó varias localidades zamoranas afectadas por las inundaciones.

Valladolid. (Ical). — La acción más urgente acometida por el Ejecutivo ha sido enviar casas prefabricadas a la localidad abulense de Béjar, donde varias familias perdieron sus domicilios a causa de las trombas de aguas vividas en las últimas semanas.

El consejero portavoz, José Manuel Fernández Santiago, aseguró que la Junta no ha recibido más peticiones en ese sentido, aunque afirmó que si alguien sufre problemas de ese estilo debe ponerse en contacto inmediatamente con los servicios territoriales de la Administración regional. Esos mil millones están destinados en principio a reparar los desperfectos ocasionados en infraestructuras — carreteras, puentes, muros de contención, etcétera —, aunque la Junta prevé destinar otras partidas en caso de que sea necesario, sobre todo si las lluvias intensas continúan "y porque hay errores cometidos tras veinte años sin tanta agua que han creado muchos tapones artificiales".

Por otra parte, el Grupo Especial de Actividades Subacuáticas de la Guardia Civil reanudó ayer mañana las tareas de búsqueda de José Ruiz Hernando, el joven de 33 años desaparecido el pasado 25 de diciembre en la localidad burgalesa de Arauzo de Torre, como consecuencia del temporal de lluvia.

Las tareas de búsqueda se centran esta vez en el recorrido de los ríos Duero y Arandilla, en el término de Aranda de Duero, ya que la Guardia Civil no encontró ninguna pista en el curso del Aranzuelo, río donde apareció abandonada la bicicleta de José Ruiz y que



De la Guía visita el río Orbigo a su paso por la provincia de Zamora.

fue rastreado minuciosamente por la Benemérita y vecinos del pueblo durante varios días.

José Ruiz, soltero y en situación de desempleo, vivía con su padre, que denunció su desaparición el día 27 alarmado porque el joven no había dormido en casa y por el hallazgo de su bicicleta en el río, lo que hizo pensar que podía haber sido arrastrado por la corriente.

Reforzamiento

El presidente de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD), José María de la Guía, visitó varias localidades zamoranas afectadas por las inundaciones de los últi-

mos días y reconoció su parte de responsabilidad "por no haber agilizado los distintos proyectos previstos en la comarca de Benavente para el reforzamiento de las márgenes de los ríos".

José María de la Guía lamentó que la CHD "haya llegado un poco tarde para evitar los daños por las lluvias intensas" pero explicó que la situación que se ha presentado "no encajaba en el cálculo normal".

"La prueba está —precisó— en que en algunos ríos, como el Tera, se han superado cauces que normalmente no se dan más que una vez cada quinientos años".


Victoria Muñoz Santiuste
Falleció en Segovia
el día 7 de enero de 1996

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU FAMILIA,

Ruega una oración por su alma.

Y agradecerán la asistencia al funeral que se oficiará el sábado día 13, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán.

INMOBILIARIA
MANSINO 44 30 31
VENDE CASA
EN
"EL CARMEN"
150 m² DE PATIO

Tarjetas, Folletos, Albaranes,
Folios, Cartas, Facturas, ...



IMPRESA
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Aznar dice no estar dispuesto a vender motos que no funcionen

González califica de "solemne obviedad" la propuesta fiscal del PP

El presidente del Gobierno, Felipe González, calificó ayer en París de "solemne obviedad" la propuesta electoral del Partido Popular (PP) de condicionar la bajada de impuestos al control del déficit público.

París (Efe).— "Todo gobernante estaría dispuesto a provocar una situación de alivio fiscal" en esas condiciones, dijo González, quien tachó de "bastante lamentable" lo que juzgó como "solemnización de lo obvio como programa político".

Con el telón de fondo del periodo electoral, González se manifestó "absolutamente indiferente" acerca de la cifra de líderes que deben participar en los debates en TV. "He oído hablar a Aznar de debates a tres", declaró González y e ironizó acto seguido: "¿por qué no un debate a cuatro o a cinco?, a cinco puede ser más divertido". El presidente no quiso comentar la declaración de un dirigente de Convergencia y Unión (CiU), en el sentido de que estarían dispuestos también a pactar con el segundo partido más votado, alegando tener "referencias indirectas" y se limitó a decir que "es una posición tan respetable como otras".

Felipe González reiteró su respaldo al exministro José Barrionuevo, anunció que seguirá defendiendo que todo el partido le apoye y calificó de "impertinente, en el sentido de no pertinente" el reciente comentario del lehendakari Ardanza sobre el exministro del Interior. Tras insistir en que no comentará las decisiones judiciales, dijo que seguía creyendo en la inocencia de Barrionuevo y que su respaldo y el del PSOE le acompañaría también si el Tribunal Supremo adopta medidas cautelares contra el ex-ministro.

Felipe González replicó finalmente con un escueto "ni me sorprende ni me inquieta"



José M^a Aznar junto al presidente de NNGG, Pedro Calvo.

el que un diario madrileño haya anunciado que dispone de un informe sobre él. "Forma parte de la filosofía de su director", dijo.

"Apoyo masivo"

El presidente del PP, José María Aznar, pidió ayer el "apoyo masivo" de los jóvenes en las elecciones generales del 3 de marzo para lograr una "mayoría suficiente para el cambio", y aseguró que "no va a vender motos que no funcionen". "No estoy dispuesto a andar con mensajes complicados o confusos. No estoy dispuesto a engañar a los españoles ni a vender ninguna moto que no pueda funcionar. Para vender motos sin ruedas ya están los de ahora. El cambio del cambio de 1993 ha sido un grandísimo engaño", resaltó.

Aznar hizo estas manifestaciones durante su intervención ante la junta directiva de Nuevas Generaciones, en la que afirmó que el cambio político en España es "una necesidad democrática y de higiene"

"Nunca hemos partido de unas bases tan sólidas ante unas elecciones", resaltó Aznar, quien agregó que está ante la tarea "mas apasionante e ilusionante" que ha tenido en su vida. "Yo no voy a fallar", añadió.

Izquierda Unida

El dirigente crítico de IU Diego López Garrido se lamentó ayer del séptimo puesto que le han adjudicado las bases en la lista madrileña al Congreso, pero se mostró convencido de que volverá a ser diputado, ya que siete escaños por Madrid es el "mínimo exigible" para no hablar de fracaso. En su primera comparecencia ante los informadores tras la votación de los afiliados madrileños de IU para seleccionar a sus candidatos al Congreso, López Garrido anunció que acepta y asume su resultado "por completo, sin ningún tipo de reparos" y señaló que la lista "tiene elementos de pluralidad", pero no todos los exigibles, según matizó.

El fiscal del caso GAL pide que se establezca una fianza para el ex ministro Barrionuevo

Madrid (Efe).— El fiscal del caso GAL ha solicitado al juez que instruye la causa, Eduardo Moner, que se mantenga la situación de libertad del ex ministro del Interior y diputado socialista José Barrionuevo pero que se le imponga una fianza, aunque no especificó la cuantía de la misma.

El ministerio público hizo esta petición durante la comparecencia celebrada ayer en el Tribunal Supremo, en la que estuvo presente el propio Barrionuevo, y en la que las partes personadas en este asunto se pronunciaron sobre la petición

efectuada por la acción popular para que el juez decretase la prisión incondicional del ex ministro.

El magistrado Moner anunció que hoy notificará a las partes su decisión a partir de las 9,30 de la mañana.

Barrionuevo dijo a los periodistas que una vez que conozca la resolución del juez convocará a los medios de comunicación pero rehusó hacer ninguna manifestación mientras tanto.

El fiscal solicita la imposición de una fianza, cuya cuantía deja a criterio del juez, al considerar corroborados los indicios de de-

lito. Algunos abogados presentes en la declaración señalaron que el fiscal insinuó que la fianza debería ser proporcional a otros procesados como Rafael Vera quien tuvo que depositar doscientos millones para quedar en libertad.

El Fiscal General del Estado aclaró que el ministerio público no solicitó "prisión eludible bajo fianza" sino "libertad provisional bajo fianza". En este segundo caso el imputado no llega a estar en situación de prisión excepto si no paga la fianza y asegura de ese modo su disponibilidad ante la Justicia.

Iñaki Anasagasti ve a Felipe González "sin pilas" y a José María Aznar demasiado serio

Madrid (Efe).— El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, dijo ayer que son el PSOE y el PP los que deben decir con quién quieren pactar tras las elecciones, puesto que, desde su óptica, Felipe González está "sin pilas" y José María Aznar "se toma a sí mismo demasiado en serio". Anasagasti definió así la posición del PNV ante posibles pactos poselectorales en el transcurso de una rueda de prensa que convocó para analizar la legislatura, que en su opinión ha sido muy productiva en cuanto a leyes aprobadas y a control del gobierno, si bien los escándalos han tapado esos logros.

Indicó que si el presidente del Gobierno se hubiera tomado la mitad de interés en el desarrollo autonómico, la reducción del déficit o la lucha contra la corrupción que el que se ha tomado en los asuntos europeos "las cosas estarían mucho mejor" a la hora de hablar de posibles pactos. "Pero vemos a un González desgastado y nos tememos que en la próxima legislatura, si tuviera la minoría mayoritaria, tendremos a un presidente sin pilas en el motor, con hastío", explicó.

Respecto a José M^a Aznar, comentó que en su opinión "se toma demasiado en serio a sí mismo, muy preocupado de su dureza, de sus frases redondas". Añadió que el líder del PP tiene una política europea errática,

afirmó que el PNV aún desconoce su política autonómica y calificó de "muy endurecido" su discurso sobre la pacificación del País Vasco, que "puede darle votos, pero no soluciones".

En su opinión, el PP va improvisando su programa, porque "hasta ahora hablaban de reducir el déficit y bajar los impuestos, pero ahora dice que se reducirán los impuestos una vez que se haya reducido el déficit", planteamiento que consideró "más realista". Sin embargo, calificó de "extraño y sospechoso" el hecho de que el reciente viaje de Aznar a Londres haya sido organizado por el Banco de Santander. "Ya estamos un poco curados de espantos, de banastos, y de lo que hemos visto: los bancos a lo suyo y los políticos a lo suyo", sentenció.

Por su parte, el candidato de CiU por Gerona, José López de Lerma, consideró que la rectificación de Aznar sobre la rebaja de impuestos "no hace otra cosa que subrayar su inmadurez para gobernar". Lerma reconoció "la sinceridad de Aznar, que está más acertado cuando rectifica, pero es muy grave que a estas alturas desconozca que, lamentablemente, España no puede permitirse ciertos lujos sin poner en cuestión los avances sociales logrados o sin abrir nuevos boquetes en el difícil equilibrio presupuestario del Estado".



PRESENTA

"LA ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA"
1ª Parte:

Viernes 12 a las 23,45
Sábado 13, a las 15,00.

Dirigido por JOSE TAMAYO con:
PEDRO LA VIRGEN, ANGELES CHAMORRO, SERGIO SALAS, M^a CARMEN RAMIREZ y FLORINDA CHICO.
El ballet de LUISILLO
La agrupación Lírica de Madrid
La Rondalla Española y los profesores de la orquesta de RTV.

UN ESPECTACULO GRANDE EN
SU PEQUEÑA PANTALLA

La segunda parte de la Antología de la Zarzuela se podrá ver, el viernes 19 y el sábado 20 a las mismas horas.

Malestar en el Gobierno vasco por la filtración de varios documentos de Ardanza

Las discrepancias entre PP y PNV marcan la reunión de la Mesa de Ajuria Enea

La reunión de la Mesa del Pacto de Ajuria Enea se celebró en un clima de discrepancias entre el PP y el PNV, fundamentalmente hechas públicas durante la mañana de ayer.

Vitoria (Efe).— Con la presidencia del lehendakari, José Antonio Ardanza, se reunieron, por primera vez en este foro desde el pasado mes de junio, Xabier Arzalluz (PNV), Ramón Jáuregui (PSE-EE), Jaime Mayor Oreja (PP), Carlos Garaikoetxea (EA), Javier Madrazo (IU) y Pablo Mosquera (UA).

El único de los líderes políticos que llegó a pie al palacio de Ajuria Enea fue el portavoz de Izquierda Unida, Javier Madrazo, quien se mostró escéptico sobre los resultados de la reunión y criticó las declaraciones efectuadas por los representantes populares.

Los numerosos periodistas que aguardaban en la puerta principal de Ajuria Enea la llegada de los distintos representantes políticos, solamente pudieron ver llegar a Madrazo ya que los demás utilizaron otras entradas al edificio de la residencia del lehendakari.

Horas antes del inicio de la reunión, que a la hora de cerrar esta edición aún no había acabado, el presidente del PP, José María Aznar, manifestó su deseo de que de la misma saliera un mensaje de cumplimiento íntegro de las penas, el respaldo a las fuerzas de seguridad y la unidad de los demócratas.

El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti,



El representante de IU en la Mesa de Ajuria Enea llega a la residencia oficial del lehendakari Ardanza.

afirmó que si el PP insiste en este planteamiento de cumplimiento íntegro de las condenas debería decir que "el Pacto no le sirve", lo cual, precisó, "a nosotros no nos gustaría". A Anasagasti le respondió el secretario general del PP vasco, Carlos Iturza, quien le acusó de "torpedear la estrategia del lehendakari Ardanza y de la propia Mesa de Ajuria Enea" y aseguró que "hay un sector del PNV que tiene un pie en Ajuria Enea y otro en una estrategia bien distinta, algo parecido a lo que propugna Elkarrri".

Malestar

Este nuevo posicionamiento de dirigentes del Partido Popu-

lar y del Partido Nacionalista Vasco sobre una cuestión en la que mantienen posiciones opuestas se une al malestar producido en la Presidencia del Gobierno Vasco por la filtración de los dos documentos de trabajo que había elaborado el lehendakari para esta reunión.

En uno de los documentos, en el que se menciona el rechazo "más absoluto" de la violencia de ETA, el lehendakari propone a los partidos vascos que se ratifiquen en su apoyo a un "final dialogado de la violencia", aunque reconoce que ETA "no ha mostrado actitudes inequívocas que puedan convencernos de su clara vo-

luntad de poner fin" a la misma y propiciar las condiciones para el final dialogado. El segundo documento de trabajo plantea los parámetros para que la lucha antiterrorista no se utilice partidistamente en la próxima campaña electoral.

Destaca el documento que los nacionalistas "deberán desligar la violencia de la banda terrorista ETA de su supuesto soporte político" y los nacionalistas desvincular las reivindicaciones de los primeros de "su supuesta relación con la violencia de ETA". Implícitamente también se pide al PP que abandone su posición de dureza.

TELEFOTO EFE

El paro bajó en 1995 por segundo año consecutivo y se sitúa en el 15% de la población activa

Madrid (Efe).— El paro se redujo, por segundo año consecutivo, en 179.878 personas en 1995, hasta situarse el número de desempleados inscritos en las oficinas del Instituto Nacional de Empleo (INEM) a finales de diciembre en 2.376.951, un 15,13 por ciento de la población activa. El desempleo descendió en 1995 un 7,04% más que en 1994, cuando disminuyó en 149.013 personas, mientras en 1993 aumentó en 345.436, según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Trabajo.

En diciembre, el desempleo bajó en 41.983 personas frente a la media de subida de los últimos quince años en ese mes de 20.485. Este dato es el segundo mayor descenso del paro en términos absolutos tras el conseguido en el mismo mes de 1994, cuando bajó en 43.051 personas.

En el último cuatrimestre se obtuvo el mejor resultado desde 1980 —año en el que se puso en marcha el registro del INEM—, ya que el paro disminuyó en

7.322 personas frente a una bajada de 4.255 en los últimos tres meses de 1994.

El desempleo descendió en 1995 en todos los sectores, y la mayor reducción correspondió a servicios, con 60.731 parados menos (-5,2%), el segundo mejor dato en 16 años, y en diciembre se redujo en 30.736 (-2,7%).

Primer empleo

En el colectivo que busca su primer empleo el paro se redujo en 11.514 personas (-2,6%) en 1995, y en diciembre cayó en 21.584 (-4,9%). También descendió en agricultura en 3.351 personas en diciembre (-5,1%), y en 4.452 en todo el año (-6,7%). El paro bajó en diciembre en el colectivo femenino en 43.332 mujeres y aumentó en 1.349 hombres. En el último año los descensos fueron de 76.228 féminas y 103.590 varones.

Las autonomías donde más se redujo el paro fueron Andalucía, con una caída de 15.146 personas, Madrid (-6.670), Cataluña

(-6.503) y la Comunidad Valenciana (-5.978). En 1995 se registró un máximo en el número de colocaciones, con 5.939.207, un 27,3% más que en 1994, de las que el INEM gestionó 875.683 colocaciones, un 77 por ciento más que el ejercicio anterior.

El secretario general de Empleo, Marcos Peña, destacó el incremento "significativo" en la contratación indefinida en 1995 con 363.913 contratos, 188.828 más que en 1994, y pronosticó que entre 1994 y 1996 el paro bajará en medio millón de personas y el empleo aumentará en un millón. Para este año estimó que el paro se reducirá entre 150.000 y 200.000 personas.

Los sindicatos reconocieron que la caída del paro es positiva, pero advirtieron de la creciente temporalidad, precariedad y desprotección del mercado de trabajo. La CEOE considera positiva la reducción del paro, aunque advierte que no se debe perder de vista que España tiene la tasa de paro más alta de la UE.

Tres muertos en un accidente laboral en Cieza

Cieza (Murcia) (Efe).— Los tres trabajadores fallecidos ayer en el accidente laboral producido en la estación de bombeo de la depuradora de Cieza (Murcia) son Manuel García Bernal, de 28 años y natural de esta localidad; Juan Ruiz Hernández, de 38, y Antonio Nicolás Martínez, de 21, ambos naturales de Murcia.

Según informó el concejal de Policía del Ayuntamiento de Cieza, Ricardo Moreno, el primero de ellos trabajaba en la empresa Sercocieza y los otros dos en Juan Azcúe, S.A., al igual que el herido grave, Juan de Dios López Albadalejo, de 37 años y vecino de Murcia. Este trabajador se encuentra en coma profundo, con ventilación mecánica y en situación hemodinámica y respiratoria estable, en la UCI del hospital Morales Meseguer, de Murcia, a causa de una posible intoxicación por inhalación de gases tóxicos, según dijo el director médico del hospital, Manuel Mateo.

El jefe de seguridad del gabi-

nete de la Consejería de Industria, Antonio Morente, señaló en el lugar de los hechos que aún se desconocían las causas del accidente y que se ha abierto una investigación para determinar el origen del mismo. Según el concejal de Policía de Cieza, el siniestro se produjo al parecer, por un error humano, cuando los trabajadores, que se disponían a cambiar una válvula de repuesto de una de las bombas de la depuradora, no cerraron la llave de seguridad, por lo que "todo el agua del colector se les ha venido encima".

BREVES

• La juez Ana Ferrer ha citado para el lunes próximo a un preso de la cárcel de Guadalajara que asegura haber sido testigo presencial del fallecimiento de Susana Ruiz y por tanto que vio cómo mataban a la joven, cuyo cadáver fue encontrado en 1993 semienterrado en un descampado de Madrid. Precisamente, la juez Ferrer tomó declaración ayer al ex cabeza rapada José Alberto Zamorano Orellana, detenido a primera hora, que aseguró que no sabe nada de la muerte de Susana Ruiz y que no recuerda haber dicho frases grabadas en una cinta en la que se implica a "skin heads" en este hecho.

• Las lluvias caídas desde noviembre han duplicado el nivel de agua en los embalses, con lo que hay reservas suficientes para abastecer, sin problemas, a la población durante un año y medio o dos, declaró ayer el director general de Obras Hidráulicas, Adrián Baltanás.

• El secretario general de CC.OO., Antonio Gutiérrez, ha rechazado una invitación de Marcelino Camacho para mantener una reunión con el dirigente crítico Agustín Moreno previa al VI Congreso Confederal, por considerar que el presidente de CC.OO. ha favorecido la división del sindicato.

• Cientos de personas se concentraron ayer en la Plaza del Pilar de Zaragoza para exigir la libertad del empresario Publio Córdón, secuestrado por la organización terrorista GRAPO el pasado 27 de junio.

• Un corrimiento de carbón se cobró ayer la primera víctima de la minería asturiana de este año en la empresa Antracitas de Gillón, explotación situada en el concejo de Cangas del Narcea, en el suroccidente del Principado. El trabajador fallecido es Lino Fernández Galán, de 35 años, casado y sin hijos.

INMOBILIARIA
MANSINO 44 30 31
VENDE PISO
CTRA/ VILLACASTIN
- 4 DORMITORIOS
- 2 BAÑOS
16.500.000 Pts.

Los guerrilleros separatistas mantienen secuestradas a casi 300 personas

Rusos y chechenos concentran tropas en la frontera con Daghestán

El mando ruso y la guerrilla chechén concentraban anoche tropas cerca de la frontera entre Daguestán y Chechenia, donde el Ejército federal bloqueaba a un comando separatista, escudado en casi 300 rehenes civiles.

Moscú (Efe).— La agencia Postfactum informó de que al poblado fronterizo de Pervomayskoye, donde importantes unidades de tropas rusas impedían el avance del convoy de la guerrilla, habían llegado destacamentos antiterroristas de élite del Ministerio ruso de Seguridad.

El departamento de Seguridad de Daguestán informó, por su parte, de que en suelo chechén, cerca de la frontera, se encontraban concentrados al menos 400 guerrilleros rebeldes y que su número seguía creciendo.

La agencia rusa RIA indicó que el jefe guerrillero Shamil Basáyev, al frente de un importante destacamento armado, se dirigía desde Chechenia hacia la frontera con Osetia del Norte, con destino hacia Mozdok, la principal base militar del Ejército ruso en el Cáucaso Norte.

Basáyev dirigió el comando chechén que hace medio año tomó más de un millar de rehenes en la ciudad rusa de Budiónovsk, operación que estos días repitió, en Daguestán, el jefe guerrillero Salmán Radúyev, ahora bloqueado por las tropas federales.

La noticia sobre el desplazamiento del grupo de Basáyev



Una mujer, rehén de los chechenos saca por la ventana de un autobús una bandera blanca.

TELEFOTO EFE

fue confirmada por el Ministerio del Interior noroeste, que dijo que estaba tomando medidas preventivas contra una posible nueva operación de los rebeldes fuera de Chechenia.

Por su parte, el comandante Salmán Radúyev, que encabeza el comando guerrillero chechén bloqueado por las tropas rusas en Pervomáyskaya, declaró ayer al canal de televisión NTV que su destacamento está decidido a combatir hasta el final si la parte rusa rechaza sus condiciones.

"Hemos ocupado posiciones y, si quieren arreglarlo pacíficamente, estamos dispuestos a hacerlo, de lo contrario,

estamos preparados para el combate final y a luchar hasta el último cartucho, hasta la última gota de sangre. Estamos dispuestos a morir aquí", declaró Radúyev en una entrevista a la televisión independiente rusa.

Ruta

Para evitar semejante desenlace, el comandante demandaba que en el viaje a Novo-Grozni, localidad que establece como punto final de su ruta, le acompañen periodistas, representantes de organizaciones internacionales como la Cruz Roja, Médicos sin Fronteras y representantes

de las autoridades de Dagustán y de Rusia (diputados rusos).

"No creemos las promesas de los daguestanés y de los rusos. Una vez ya nos engañaron", remarcó el jefe guerrillero en alusión al bloqueo de su columna en Pervomáyskaya por las tropas federales.

Radúyev reconoció que lo ocurrido en Kizliar, ciudad que asaltó su comando el martes pasado, "es un tragedia", pero subrayó que para él y su hombres ha sido "una misión militar". Según el comandante, en su poder se encuentran 160 rehenes de los retenidos en Kizliar y 38 militares rusos, capturados en Pervomáyskaya.

La economía alemana creció a un ritmo inferior al previsto

Wiesbaden.— La economía alemana creció en 1995 sólo un 1,9 por ciento, a un ritmo inferior al que habían augurado los últimos pronósticos ya revisados a la baja, que partían de un aumento del 2 por ciento en el Producto Interior Bruto (PIB).

Según los datos provisionales publicados ayer por la Oficina Federal de Estadística, la subida real del PIB fue del 1,5 por ciento en la Alemania occidental y del 6,3 por ciento en el Este del país. La economía alemana registró en 1994 un crecimiento del 2,9 por ciento (2,4 y 7,2 por ciento, respectivamente en oeste y este) y un retroceso del 1,2 por ciento (-1,8 y +8,5).

Por otra parte, bajo la presidencia del canciller alemán, Helmut Kohl, se reunieron ayer en Bonn, los dirigentes de la coalición gubernamental para buscar un programa destinado a lograr mayor crecimiento económico y más empleo.

En la reunión se debatió un programa de nueve puntos pre-

sentado por el ministro de Economía, Günter Rexrodt, y otro de 20 puntos aprobado el miércoles en una reunión de los parlamentarios de la Unión Cristiana-social (CSU) bávara.

Ambos programas parten de fuertes recortes sociales y una mayor flexibilización en la organización del trabajo. La propuesta del liberal ministro de Economía incluye reducciones tributarias, la disminución de los costes no salariales del trabajo, un mercado laboral más flexible y la eliminación de diversas subvenciones.

Recortes

Las discusiones internas sobre posibles limitaciones salariales en casos de enfermedad y la exigencia del Partido Liberal de reducir, a partir de 1997, el impuesto de solidaridad con que Alemania financia los costes de su reunificación, enrarecieron el clima previo a la reunión. El propio Kohl se mostró molesto con los coaligados Liberales.

Una antigua mina en Bosnia puede ser una fosa común

Nueva York (Efe).— Una antigua mina de hierro en Ljubija (Bosnia) se ha convertido, según se sospecha, en una masiva fosa común, y puede contener hasta 8.000 cadáveres, víctimas de la campaña serbobosnia de limpieza étnica, según informó ayer el "New York Times".

"Hubo muchas matanzas en Ljubija... Creemos que puede haber hasta 8.000 cadáveres en la mina. Tenemos testigos de personas que vieron los cuerpos", dijo al diario Ivan Zvonimir Cicak, jefe del Comité Croata de Helsinki para los Derechos Humanos.

"Han arrojado cal sobre los cadáveres. Es probablemente la mayor fosa común en la parte de Bosnia en manos de los serbios", agregó.

Según residentes no serbios de la ciudad, los serbobosnios están exhumando los restos de víctimas de numerosas fosas comunes y transfieren los cadáveres a la mina, donde se les vuelve a enterrar bajo toneladas de es-

combros, informó el diario.

La recogida y concentración de cadáveres en ese lugar comenzó a finales del año pasado, pero se ha acelerado con la llegada de las tropas de paz de la OTAN a la zona, agregó.

Dos periodistas estadounidenses que intentaron entrar en la mina fueron detenidos por la policía serbobosnia el pasado sábado, fueron retenidos durante un día, y luego expulsados del territorio.

La mina, cerrada desde hace cuatro años, está patrullada por hombres fuertemente armados, y hay minas terrestres en los accesos al complejo. Las patrullas británicas destacadas en la ciudad a veces encuentran cadáveres, casi todos muy descompuestos, pero los serbobosnios se los llevan en cuestión de horas.

Los soldados británicos conjeturan que algunos de los cadáveres son víctimas ejecutadas el otoño pasado por fuerzas paramilitares lideradas por Zeljko Raznatovic.

Lamberto Dini reitera al presidente Scalfaro su dimisión

Roma (Efe).— El primer ministro italiano Lamberto Dini anunció ayer que se entrevistaría con el presidente de la república, Oscar Luigi Scalfaro, para confirmarle la dimisión que le presentó el pasado 30 de diciembre.

Dini hizo este anuncio ante el pleno de la Cámara de Diputados, después de tres días de debate sobre la suerte de su ejecutivo.

Lamberto Dini, que formó su gobierno de independientes hace un año, dijo que se disponía a informar a Scalfaro del resultado del debate y a confirmarle la dimisión.

El primer ministro añadió que corresponderá a Scalfaro tomar una decisión sobre el debate y su reiteración de la dimisión.

Una vez terminada su brevísima intervención, Dini pidió la suspensión del debate, petición acogida inmediatamente por la presidenta de la Cámara de Diputados, Irene Pivetti, de la Liga (federalistas radicales).

Dini se dirigió anoche al palacio del Quirinal, sede de la presidencia, para informar a Scalfaro, que acaba de regresar de París, donde asistió a los funerales de François Mitterrand.

"El Gobierno de técnicos ha terminado su curso, ahora se puede abrir una nueva fase política", dijo Dini. El primer ministro hizo este anuncio antes de que se votaran las ocho resoluciones presentadas por los grupos. La resolución que más posibilidades tenía de ser aprobada era la presentada por el conservador "Polo de la Libertad" de Silvio Berlusconi, que pedía la dimisión de Dini. El centroizquierda, por el contrario, apoyaba la continuidad de Dini.

PANORAMICA

JAPON.— El recién nombrado primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, formó un nuevo gobierno ayer dominado por miembros de su partido, el Liberal Democrático (PLD), y compartido con los otros dos partidos coaligados, el Socialista y Sakigake. Hashimoto fue nombrado ayer jefe de Gobierno por amplia mayoría parlamentaria, después de que el anterior primer ministro, Tomiichi Murayama, presentara su dimisión el pasado viernes.

GRECIA.— Dos niños iraquíes y su madre murieron tras ser arrojados al mar, junto a otros doce compatriotas, por un contrabandista turco que se prestó a introducirlos en Grecia de modo ilegal, informaron ayer jueves, las autoridades griegas. Los inmigrantes clandestinos fueron lanzados al agua a unos setenta metros de la costa de la isla de Kos, cuando la lancha en la que viajaban emprendió la huida tras ser avistada por los servicios de vigilancia griegos.

Mientras jefes de Estado de todo el mundo le rendían homenaje en Nôtre Dame

El ex presidente François Mitterrand recibió sepultura en su ciudad natal

El ex presidente francés François Mitterrand fue inhumado ayer en el panteón familiar del cementerio de Jarnac, su ciudad natal, en presencia de sus deudos y amigos más íntimos. Paralelamente, en Notre Dame se congregaron numerosos dirigentes de todo el mundo para rendirle un último homenaje.

París (Efe).— Antes, la comitiva fúnebre pasó ante la casa donde nació el ex jefe de Estado, entre un silencio emocionado.

La viuda de Mitterrand, Danielle, sus hijos Jean-Christophe y Gilbert, la hija del ex presidente, Mazarine, y la madre de ésta, Anne Pinget, encabezaron el último adiós al político socialista.

En el grupo de una veintena de personas íntimas se encontraban los nietos del ex jefe de Estado, sus hermanos, el actor Gérard Depardieu y los ex ministros socialistas Robert Badinter, Roland Dumas y Jack Lang.

El entierro siguió a una misa concelebrada por el párroco de la pequeña localidad bordolesa, Jacques Fau, el obispo de Angulema, Claude Dagnes, y el cura de la abadía vecina de Bassac, en la pequeña iglesia de Saint Pierre.

Sólo la familia y sus amigos y colaboradores más próximos, con algunos representantes locales, pudieron penetrar en la iglesia de Jarnac, donde el ex jefe del Estado fue bautizado hace 79 años y donde sus padres contrajeron matrimonio.

A la salida del templo llevaron el féretro, sobre el que había una cruz plateada, los gendarmes encargados de la protección personal del ex presidente cuando residía en el Palacio del Elíseo.

La ceremonia religiosa de Saint Pierre se celebró al mismo tiempo que un centenar de dirigentes políticos y un millar de personalidades de todo el mundo se congregaban en memoria de Mitterrand en la catedral de Nôtre Dame de París. Los textos, extraídos del Evangelio según San Juan, fueron los mismos en ambos actos religiosos.

Himno a la Alegría

A diferencia de la catedral parisiense, en la pequeña iglesia, con capacidad para 400 personas, no hubo periodistas ni cámaras desde que el féretro penetró en su interior acompañado por el Himno a la Alegría de Beethoven. Poco antes, en la amplia plaza del Castillo de Jarnac los restos mortales del ex jefe de Estado y de las fuerzas armadas de Francia, a hombros de ocho cadetes de las grandes escuelas militares



La ceremonia privada en Jarnac reunió a las dos familias del ex presidente francés.

TELEFOTO EFE



En primer término, Jacques Chirac y su esposa, detrás los representantes políticos extranjeros.

TELEFOTO EFE

galas, recibieron honores.

Tras este homenaje y el minuto de silencio que le siguió, la población de Jarnac inició su despedida de Mitterrand ante el féretro, despojado ya de la bandera francesa para marcar su retorno a la vida civil. El último viaje del ex Jefe de Estado socialista comenzó a primeras horas de la mañana en su domicilio parisiense, en el número 9 de la avenida Frédéric Le Play, donde falleció el lunes de un cáncer de próstata.

En el avión que trasladó el cuerpo de Mitterrand hasta la base militar de Cognac, en el suroeste, viajaron también sus tres hijos.

Los funerales privados de Mitterrand, diseñados por él mismo y cumplidos con rigor por su albacea y amigo de la infancia André Rousselet, incluían en ese último viaje aéreo la presencia de su perro

labrador. En otro aparato militar viajaron su viuda Danielle, su hermana Christine Gouze-Rénaud, Anne Pinget, y el resto de la veintena de personas que formaban el grupo de íntimos.

Último homenaje

En París, dirigentes políticos de todo el mundo y las principales personalidades francesas rindieron su último homenaje al ex presidente François Mitterrand, en el funeral solemne oficiado en la catedral de Nôtre Dame.

Junto a un centenar de jefes de Estado, de Gobierno o ministros de países de los cinco continentes, acudieron a ese templo católico las principales personalidades galas, encabezadas por el presidente de la República, Jacques Chirac, y el primer ministro conservador, Alain Juppé.

Centenares de parisienses

que no pudieron acceder al interior de la catedral siguieron el desarrollo de la ceremonia religiosa en unas pantallas gigantes instaladas en el exterior del templo. Entre las personalidades extranjeras presentes se encontraban el presidente ruso, Boris Yeltsin; el vicepresidente de EE.UU., Al Gore; el canciller alemán, Helmut Kohl, el presidente del Gobierno español, Felipe González, y el presidente cubano, Fidel Castro. Los Reyes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía también acudieron a despedir a Mitterrand.

Helmut Kohl, que con Mitterrand es uno de los principales artífices de la construcción europea, no pudo contener la emoción y dejó escapar algunas lágrimas. El funeral fue oficiado por el arzobispo de París, cardenal Jean Marie Lustiger.

González: "Mitterrand fue el artífice del ingreso español en la UE"

París (Efe).— François Mitterrand fue el principal artífice de la adhesión española a la Unión Europea y de la cooperación gala en la lucha antiterrorista, reveló ayer en París el presidente del Gobierno español, Felipe González.

Tras asistir al funeral oficial por el expresidente francés, González destacó ante la prensa española en París la especial relación que mantuvo con el fallecido y dijo que el cambio de actitud francesa se produjo tras una larga conversación que tuvieron a solas.

La entrevista, celebrada en diciembre de 1983, "fue el punto inicial del desbloqueo de los dos grandes problemas que teníamos con Francia", aseguró González, en referencia a las condiciones impuestas por Francia a la integración española en Europa y a su permisividad ante las actividades terroristas de ETA en suelo francés.

Aquella noche, explicó González, Mitterrand se comprometió a cambiar la posición de Francia en relación con el ingreso de España y, también, fue un día absolutamente clave en el cambio de actitud en la lucha contra el terrorismo.

"Aparecí con la lista de los asesinatos de ETA hasta ese momento, él se llevó las manos a la cabeza y comentó que le parecía imposible que los datos fueran ciertos", señaló Felipe González.

Lucha contra ETA

El presidente español añadió que Mitterrand, una vez convencido de la veracidad de esos datos, aseguró su pleno apoyo a la democracia española y su absoluta disposición a cooperar en la lucha contra el terrorismo etarra.

Tras recordar que la cooperación comenzó "inmediatamente, a principios de 1984", Felipe González dijo tajante que "nunca salió el tema de los GAL en sus conversaciones con Mitterrand".

Por otra parte, el jefe del Estado francés, Jacques Chirac, se entrevistó ayer en el Elíseo con el vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, y con el presidente ruso, Boris Yeltsin, que también asistieron a los funerales de Mitterrand.

Chirac aprovechó la presencia en París de numerosos jefes de Estado y de Gobierno extranjeros para celebrar contactos bilaterales.

INMOBILIARIA
MANSINO 44 30 31
VENDE APARTAMENTO
ZONA "JOSE ZORRILLA"
¡ECONOMICO!

POLIDEPORTIVO



Aspecto actual en que se encuentran las obras realizadas en la piscina.

JUAN MARTIN

Nadie se atreve a decir cuándo estará terminada

A la empresa se la amplía en cinco meses más la finalización de la piscina cubierta

La piscina cubierta sigue... en su lugar de descanso. Su terminación nadie puede determinar cuando será y los "ti-

ras y afloja" entre las partes no parecen encontrar las soluciones oportunas de cara a la recta final. La instalación, que

todos quisieran ver terminada, espera que se solucionen problemas "técnicos".

JOSE M^a MARTIN

La pasada semana, tras despachar asuntos de trámite, el delegado territorial de la Junta en Segovia pedía al consejero y vicepresidente del organismo autonómico Jesús Merino, una decidida intervención sobre la obra de la piscina cubierta. La respuesta a la petición parece haber llegado en forma de reunión urgente a mantener con las partes: director general de Deporte y Ju-

"La obra comenzó en junio de 1990 y debería haber estado concluida doce meses después. Tras dos años de paralización en 1995 se reiniciaron las obras"

ventud, empresa constructora y arquitecto redactor del proyecto. Se pretende que todos cedan un poco a las peticiones del otro.

Dos temas que se arrastran desde que prácticamente comenzó la obra continúan sin resolverse. Uno es el de los perfiles que han de sujetar el acristalado de la techumbre, otro el del circuito de la conducción del agua y entre una y otra solución subyace también la pretensión de la empresa de una ampliación del presupuesto. Esa es la idea que

se tiene sobre el asunto desde el despacho del delegado territorial.

En el pasado mes de noviembre la empresa constructora pidió a la Dirección General de Deporte una ampliación de siete meses para la conclusión del recinto. Tras el estudio pertinente de lo alegado se estimó que cinco eran suficientes.

"Se ha demostrado en numerosas ocasiones que cuando una empresa consigue la adjudicación de una obra a la baja, posteriormente se buscan fallos u omisiones al proyecto inicial para intentar que el presupuesto se amplíe". Luis Pérez de Cossío dejaba así constancia de un hecho que al parecer tiene mucho de habitual. A este respecto hay que recordar que el presupuesto inicial era de 200 millones de pesetas y que se adjudicó a la empresa VTS a la baja en 160 millones.

Las obras, que comenzaron en junio de 1990 y cuya finalización estaba fijada para el mismo mes del año siguiente, continúa teniendo prácticamente los mismos problemas que en su día denunció la dirección técnica de obra tanto de VTS como de SPI. Ambas, por cierto, primero en suspensión de pagos y posteriormente en quiebra.

Historia de la segunda parte

Tras más de dos años de para-

lización, el 19 de diciembre de 1994 y una vez llevada a efecto la rescisión de contrato con las empresas citadas anteriormente, se adjudican las obras a la empresa Ferrovial que da comienzo a las mismas en enero de 1995, con un plazo de doce meses para su conclusión. El plazo, como ya se ha escrito líneas arriba, se amplía en cinco meses, por lo que si se cumple, en mayo de 1996 la piscina cubierta estará concluida, aunque son muy pocos los que creen en esa posibilidad.

De los 160 millones iniciales para la construcción total del recinto se pasó a los 217.939.778 pesetas en la nueva adjudicación a Ferrovial, si bien en esa partida no están incluidos los 35 millones de indemnización que hubieron de abonarse a la empresa por la rescisión del contrato. Debido a que las certificaciones de obra que ha presentado la ciudad empresa no han cubierto el presupuesto para el pasado año, los 52 millones que había en esa partida se han vuelto a consignar para el presente de 1996.

El proyecto inicial fue modificado en el reinicio de las obras y si la situación actual no cambia y a fin de salir del atolladero, puede que se lleve a cabo alguna modificación puntual, lo que significaría una nueva ampliación del presu-

puesto. ¿Es eso lo que se está buscando?

En opinión de técnicos consultados por EL ADELANTADO el coste final de la obra no estará por debajo de los 300 millones de pesetas. Lógico que ante una situación como esta nadie se atreva a apostar por una fecha concreta de finalización, aunque el delegado territorial manifestara en este mismo diario que

"El delegado territorial de la Junta ha pedido la mediación del vicepresidente del Gobierno autonómico, Jesús Merino, ante la empresa constructora"

en el 96 lo estaría "por narices".

El alcalde de la ciudad, que en cada una de las reuniones que mantiene con los cargos políticos de la Junta les insta a que terminen la piscina, ha manifestado que lo más prudente es que cuando se acabe se abran las puertas y se olviden de cualquier acto de inauguración oficial, "ya está bien lo que nos han hecho pasar a los habitantes de la capital con la diehosa obra".

Noticias breves deportivas

J.M.M.

Torneo de mus en el Casino

Veintiocho parejas han participado en el torneo organizado por el Casino de la Unión. Entre ellas siete fueron femeninas y nueve mixtas. El sistema de juego fueron tres ceros resultado vencedora la pareja formada por Julián Gozalo y Gervasio Sastre y en segundo lugar la formada por Pablo Cristóbal y Francisco Aragón. La entrega de premios y trofeos se llevó a cabo en el transcurso de una fiesta que organizó la entidad en sus propios salones.

Una obra de arte... romano

La prueba de mountain bike que han organizado los inquietos directivos del club 53 x 13 es de lo más espectacular que se puede organizar en España. Su denominación: I Cinturón Acueducto Romano. La prueba es de carácter nacional, se disputará el domingo 18 de febrero y tendrá 165.000 pesetas en premios. El itinerario, Ruiz de Alda, plaza de Día Sanz, Fernán García, calle San Juan, Conde Cheste para descender por las escaleras del Postigo hasta la plaza del Azoguejo. Toda una obra de arte... romano.

Entre calva y tanga

Con una participación total de 44 jugadores se disputó el IV Trofeo Reyes de calva y tanga. Pese a las inclemencias del tiempo se llevó a cabo una buena reunión deportiva con victoria de Fernando y Dionisio Velasco con 39 puntos en tanga por parejas. Segundos fueron Antonio de Juan y Frutos Herranz con 38 y José Luis Matarranz y Fermín Pérez terceros con 36 puntos. En calva ganó Eugenio López con 15 puntos, Julián Herrero con 14 segundo y Tomás Pindado tercero con 13.

No pasarán por Segovia

La edición del 96 de la Vuelta a Castilla y León para corredores aficionados no pasará por Segovia. El programa que la empresa Cadalsa, organizadora de la prueba, tiene elaborado, señala que serán las provincias de Burgos, Palencia, Zamora y Valladolid las que acojan a los corredores. La prueba se disputará entre los días 28 a 31 del próximo mes de marzo.

Sala amistoso en Zaragoza

Los días 13 y 14 de enero se va a disputar en Zaragoza la VI edición del torneo Navidad de fútbol sala en el que van a tomar parte los equipos Caja Segovia, Interviú, Pinturas Lepanto y selección aragonesa "Civitas", con patrocinio de El Corte Inglés. En la primera jornada el equipo segoviano juega frente a la selección el sábado a las 5 de la tarde. El domingo se disputarán los encuentros de clasificación.

FUTBOL SALA

Amplias victorias del Fuentepelayo y Discoteca 5ªG.

JESUS OLMOS

Ha sido en esta última, décima jornada en que dos equipos que ocupan puestos bajos en la clasificación general se han destapado esta semana y han infligido severas derrotas a sus oponentes.

Primero el Caja Rural-Fuentepelayo, muy mediocre su actuación. Hasta ahora le ha endosado el Bar Diana 16 goles, por 2 de su contrario y suponemos que éstos habrían consumido demasiado turrón.

Segundo, los muchachos de Pinarnegrillo que forman el equipo del 5ª Galaxia, nada menos que 9 a 2 derrotaron al Bar La Cruz muy superior en otras confrontaciones, que demostró el interés y buen juego de los vencedores aunque estuviéramos en navidades.

Otros resultados fueron: La Panda, 8; Escuela Fútbol Sala, 4; Semillas Vanderhave, 5; Autoescuela Velasco, 3. Fútbol Sala Escalona, 2; Dioni-Electricidad, 7, que paulatinamente va demostrando su superioridad en este campeonato que encabeza con 19 puntos y por último partido igualado y con alternativas entre Pinturas General González y Mesón Resinero, que ganó el primero por la poca diferencia de 3 a 2.

AJEDREZ

Codo a codo entre Manzano, Olmos y Calvo en la X ronda

JESUS OLMOS

Aunque perdió los partidos con Vegas que tenían pendientes, Calvo sigue en los primeros puestos de la clasificación a dos y tres puntos respectivamente de Manzano y Olmos que la encabezan. En esta X Ronda, un poco escasa de encuentros celebrados, los resultados han sido los siguientes:

Olmos vence a Pedrosa en sus dos confrontaciones. En la primera, con negras, contrarrestó un buen ataque a su enroque corto en la que Pedrosa perdió una pieza y dos peones y en la contraofensiva le dio un significativo mate a su oponente. En la segunda, con blancas, con buena apertura y desarrollo rindió a las negras en 29 jugadas.

Otros resultados: Pérez, campeón de ajedrez rápido en la última edición, no pudo con Ortega, muy meticuloso en su juego que le empató una y le ganó la otra. Serrano, la representante femenina, le ganó la primera a Navares, con su juego rápido y le hizo tablas en la segunda. Ballesteros y Monedero tablas en partidas, dos puntos para cada uno y Fernanz en buena forma, venció a Escribano en sus dos partidas, anotándose los 4 puntos.

BALONMANO

El C.P. Nava Caja Segovia respondió a la altura de los campeones del mundo en su categoría

21-36. El lógico resultado no importó ante el espectáculo ruso y navero

Lo de menos fue el lógico resultado que se dio en el partido amistoso jugado entre la selección rusa junior y el club Nava Caja Segovia en el pabellón polideportivo de Nava de la Asunción con un lleno hasta la bandera. Lo importante para el club navero era tener ante sí a los campeones del mundo en esa categoría y responder estando a la altura de las extraordinarias cualidades de juego de que hicieron gala todos los jugadores rusos.

AMARUARRI

La actuación local no mereció en nada y ofreció vistosas jugadas, que unidas al buen espectáculo dado por la selección rusa presentaron un brillante partido que vistió de gala al balonmano navero y llenaron de satisfacción a los numerosos espectadores que llenaban las gradas para no perderse tan especial ocasión.

La importancia del rival mantuvo al conjunto navero dentro de un nivel de motivación, de ahí que su entrega fuera total y los técnicos del Nava, Quintín Maestro y Agustín Campillo, optaron por mover toda la plantilla para que ningún jugador se quedara sin vivir la sensación de estar en la cancha, incluso algunos veteranos se reengancharon para el especial acontecimiento.

La natural superioridad de los rusos conllevó que la portería navera estuviera muy concurrida y dio lugar a que el portero navero, Pelayo, protagonizara una excelente actuación que levantó los aplausos del público y llamó la atención del técnico ruso. Aun así el Nava luchó con arrojo y se defendió lo mejor que pudo sin desmerecer en ningún momento su actuación, incluso en los primeros minutos del partido llegó a llevar la ventaja de dos goles (3-1), que llenaron de alegría y emoción las gradas, así como las vistosas jugadas que protagonizó en ataque.

Por su parte, la selección rusa hizo alarde de su potente juego poniendo de manifiesto las cualidades de cada uno de sus jugadores y ofreciendo ese espectáculo de balonmano producto de la categoría deportiva que ostentan.

Reconocimiento

Encuentro que llegaba de la mano de la Federación Española de Balonmano como consecuencia de encontrarse la selección rusa haciendo una gira por España y por considerar que Nava de la Asunción era uno de los lugares por donde debía pasar en reconocimiento a la labor deportiva que el club navero viene realizando desde



A. MARUGAN

Los técnicos del Nava movieron a toda la plantilla para que ningún jugador se quedara sin jugar.



A. MARUGAN

La selección rusa demostró su potencia y el equipo navero respondió con una entrega total.

hace muchos años. Decisión en la que mucho tuvo que ver el presidente de esta federación y seleccionador absoluto de la selección española de balonmano, Juan de Dios Román, quien de esta forma responde al apoyo de colaboración de mantener vivo el balonmano en Nava y la provincia de Segovia, que hiciera cuando el pasado mes de septiembre pronunciara el pregón de las fiestas navares.

Tanto el detalle como la presencia de la selección rusa ha llenado de orgullo y satisfac-

ción al club navero y la respuesta de aficionados como seguidores y público en general quedó de manifiesto en las gradas, además del cálido recibimiento dado a tan especiales

visitantes, campeones del mundo en esta categoría. Un acontecimiento a cuya celebración también han contribuido el Ayuntamiento de Nava y la Diputación Provincial.

FICHA TECNICA

C.P. NAVA CAJA SEGOVIA: Pelayo, Javi, Martín, David (1), Moreno (1), Julio, Piqui (3), Juan Ignacio (3), Churro (4), Enrique, Tinín (4), Angel, López (1), Santi (4), y Luismi.

SELECCION JUNIOR RUSA: Schevelev, Lebediv, Vitaly (5), Safanov (3), Vassionkov (9), Alexey (1), Sergey (1), Artin (4), Lousanikov (4), Ivanov (2), Solodukhin, Vekoutsv (2), Dratchev (3), Teneknov, Kondeinvesv (2).

ARBITRAJE: A cargo de los colegiados Domingo Damaño y Santiago Fromesta, de la Federación Territorial de Castilla y León. Bien, muy condescendientes y dejando jugar. Su labor estuvo acorde con el excelente comportamiento deportivo demostrado por ambos equipos.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

Lardin fue el jugador más destacado en un partido dominado por el equipo catalán

4-1. El Espanyol arrolló al Real Madrid en Sarriá

El Espanyol puso en franquía su paso a los cuartos de final de la Copa del Rey al arrollar al Real Madrid en el campo de la avenida de Sarriá por 4-1. El encuentro tuvo un comienzo netamente favorable al cuadro españolista, que a los seis minutos de juego ganaba ya por 2-0.

Barcelona, (Efe).— El primer gol lo consiguió Lardin a los dos minutos en una jugada en la que, después de deshacerse de Buyo y Quique, acabó rematando a meta vacía.

El segundo, marcado a los seis minutos de juego, tuvo su origen en una jugada del propio Lardin, que cruzó la pelota sobre la banda contraria, en la que llegaba en carrera Arteaga, que empalmó a la red.

Hasta el final de la primera parte, las ocasiones más claras correspondieron al Real Madrid, que pudo marcar hasta en cuatro ocasiones, lo que evitó el portero españolista en esplendidas intervenciones, a remates del madridista Raúl, en tres ocasiones, y en otra de Alvaro.

Tras el descanso

Después del descanso, el Espanyol volvió a lanzarse a la carga sobre el marco madridista, que pudo ser batido en una gran jugada de Lardin, que la defensa desvió a córner y, a continuación, en otras dos intervenciones del propio Lardin que frustró Buyo al arrojarse a los pies del jugador españolista.

A los 56 minutos, en pleno dominio del equipo local, llegó el tercer tanto del Espanyol, en una jugada precedida de un posible penalti a Pacheta que aprovechó Lardin, esta noche en vena de aciertos, al batir a Buyo por el primer palo.

Siete minutos después, Lardin consiguió su tercer tanto y cuarto del Espanyol, al aprovecharse de un balón alto mal

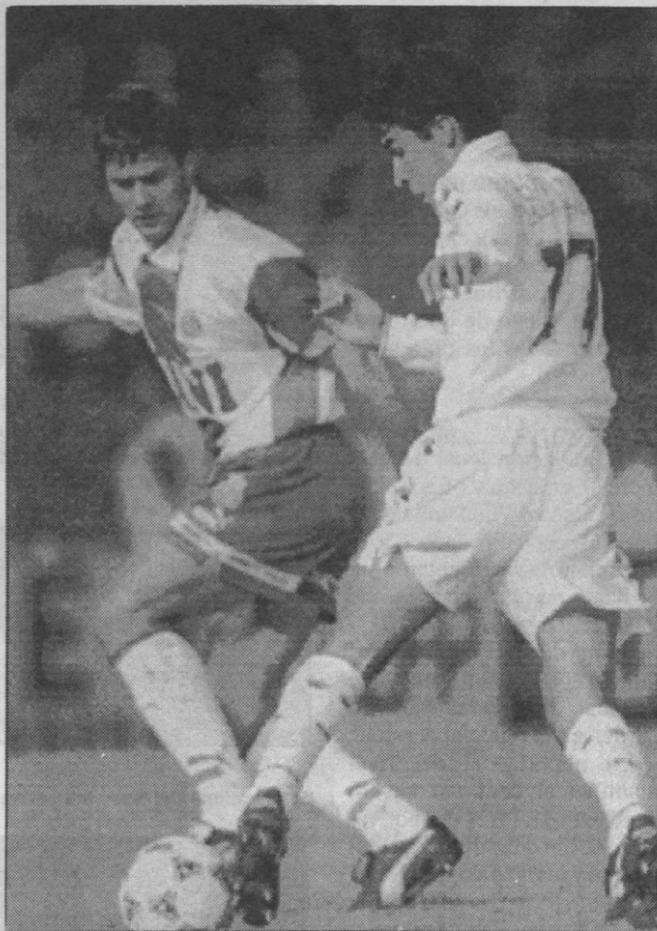
despejado por Sanchís y que, después de controlar la pelota, le permitió fusilar a placer a Buyo.

Cinco minutos más tarde, el Real Madrid se quedó con un hombre menos, al expulsar el colegiado con roja directa al portero Buyo, por una parada efectuada sobre la misma línea del área, que consideró, a instancias del linier, que había salido fuera.

Fase final

En su sustitución entró el portero suplente Cañizares, teniendo que abandonar Alvaro el campo. En la fase final del partido, el guardameta blanquiazul Raúl salvó otra clara ocasión del Real Madrid a tiro del otro Raúl, y a continuación fue el Espanyol el que dispuso de otra buena oportunidad, que frustró Cañizares.

El único tanto del Madrid llegó en el minuto noventa, en una jugada por la banda izquierda con tiro de Redondo



Cristóbal, del Espanyol y Raúl, del Real Madrid, disputan un balón.

cuyo disparo Herrera desvió al interior de su propia portería, al intentar el despeje de cabeza.

FICHA TECNICA

ESPANYOL: Raúl; Cristóbal, Herrera, Pochettino, Torres Mestre, Brnovic (Francisco, minuto 61), Pacheta, Bogdanovic (Alex Fernández, minuto 70), Urzaiz (Benitez, minuto 61), Arteaga y Lardin.

REAL MADRID: Buyo; Quique, Hierro, Sanchis, Lasa, Redondo, Raúl, Gómez (Amavisca, minuto 59), Zamorano (Esnaider, minuto 59), Rincón y Alvaro (Cañizares, minuto 69).

GOLES: 1-0, minuto 2: Lardin; 2-0, minuto 6: Arteaga; 3-0, minuto 56: Lar-

din; 4-0, minuto 63: Lardin y 4-1, minuto 90: Herrera, en propia meta.

ARBITRO: Marín López (Colegio Riojano). Mostró la cartulina amarilla a Urzaiz, Cristóbal Y Francisco, del Espanyol, y a Redondo y Amavisca del Real Madrid, además de la roja directa a Buyo en el minuto 68.

INCIDENCIAS: Último partido de ida de los octavos de final de la Copa del Rey. El graderío del estadio de Sarriá acusó mucho la retransmisión del encuentro, por lo que sólo acudieron unos quince mil aficionados.

El Sevilla espera a reunirse con el R. Madrid para ceder a Súker

Sevilla (Efe).— El consejo de administración del Sevilla decidió ayer no traspasar al croata Davor Suker al Real Madrid hasta que el club que preside Lorenzo Sanz, en una próxima reunión, no le presente una relación concreta de jugadores que dará a cambio, al margen de la cantidad económica pactada.

Francisco Escobar, presidente de la entidad sevillista, se reunió tras el partido ante el Compostela con el consejo de administración para estudiar la oferta del Real Madrid por el delantero croata, y ésta -600 millones de pesetas, la cesión de Dejan Petkovic y dos o tres jugadores- se consideró "incompleta" al no especificarse cuáles son los futbolistas.

Escobar, quien conversó con Sanz en Madrid el pasado martes, explicó ayer tras estudiar el asunto con su consejo, que va a haber una nueva reunión con el club de la capital de España en la que estarán él, José María González de Caldas y Roberto Alés, vicepresidentes económico y deportivo, respectivamente, para conocer el ofrecimiento madridista de forma más concreta.

El Zaragoza puede flaquear contra el Madrid tras su calendario

Zaragoza (Efe).— El intenso mes de enero al que tiene que hacer frente el Real Zaragoza, puede comenzar a pasarle factura el próximo domingo contra el Real Madrid, si Oscar y Paqui no se recuperan de las lesiones que les obligaron a ser sustituidos en el partido de Copa del Rey ante el Atlético.

Los hombres que no formaron parte del once inicial en San Mamés, jugaron ayer un partido de entrenamiento en la Ciudad Deportiva del Real Zaragoza contra el equipo filial que milita en la Tercera División aragonesa, en el que faltó el lesionado Solana, mientras que los demás tuvieron una sesión de baño y masaje en el estadio de la Romareda.

El técnico del equipo aragonés, Víctor Fernández, recordó que tras el partido contra el Bilbao, "el calendario tan brutal que tenemos que afrontar está apartando a muchos jugadores de la competición, no sólo a nosotros, sino también a los demás equipos".

Los altibajos de juego que está teniendo el equipo aragonés en los últimos encuentros Víctor Fernández no los ha atribuido a determinados jugadores porque "no ha habido repetición de alineación, hay una sobrecarga de partidos terrible, hay sanciones, cuestiones técnicas y tácticas, etc..."

Lorenzo Sanz ha afirmado desde Lausana que "hablar de cambiar a Valdano ahora es una barbaridad"

Lausana (Suiza), (Efe).— El presidente del Real Madrid, Lorenzo Sanz, aseguró ayer que "hablar de cambiar al técnico a cinco meses del final de temporada es una barbaridad", y dejó claro que Jorge Valdano cuenta con el apoyo de la directiva. Sanz hizo esta afirmación en Lausana, donde se reunió con el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, y visitó el Museo Olímpico.

Preguntado sobre la posibilidad de un posible cambio del entrenador del equipo, Sanz ex-

plícó que "no se ha discutido nada sobre este asunto".

El presidente madridista agregó que hablar de tal posibilidad es "una barbaridad", porque aún quedan cinco meses para que concluya la temporada y el equipo tiene posibilidades de ganar la Copa de Europa. Sanz se preguntó: "¿Qué pasaría si ganáramos la Copa de Europa y hubiéramos echado a Valdano?"

Sobre la salida del jugador chileno Iván Zamorano del equipo, Sanz señaló que le duele que el delantero se queje del poco esfuerzo del Real Madrid por retenerle. "Creo que nuestra contra-

oferta es un esfuerzo importante. Aprecio a Zamorano y ha hecho mucho por el Real Madrid, pero nosotros hemos hecho un esfuerzo grandísimo y creo que él no lo ha entendido así", indicó.

Reconversión

El presidente del equipo madrileño explicó que la política seguida con este jugador es la que se va a aplicar con todos, que es "no del rigor presupuestario". "No nos vamos a salir de los presupuestos", destacó Sanz, quien agregó que "el Real Madrid necesita una reconversión" y mostró su esperanza de que el próximo año se

reduzca el actual presupuesto de 8.400 millones o se mantenga.

Sobre la decisión de Valdano de dejar fuera del equipo a Luis Enrique, Laudrup y Michel desde hace tres semanas, Sanz aseguró que es "una cuestión del técnico, porque es el jefe del vestuario y la directiva no va a tomar parte en esas decisiones".

Por su parte, el Bayern Múnich se ha retirado de la puja por el internacional croata del Sevilla, Davor Suker. El vicepresidente del club múnichés, Karlheinz Rummenigge, reconoció que Suker fue objetivo del Bayern.



- 06.30.- CARMEN SANDIEGO
- 07.00.- RING RING
- 08.45.- INFORMATIVO
- 09.00.- CHAPULIN COLORADO
- 09.30.- RUBI
- 11.00.- CORAZON SALVAJE
- 11.40.- NOTICIAS
- 11.45.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUINANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ALONDRA
- 17.40.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.30.- NOTICIAS
- 18.35.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 19.05.- UN CHAPUZAS EN CASA
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE EN CARTELETA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.35.- EL TIEMPO
- 21.40.- ESTAMOS DE VUELTA
- 22.10.- EL SEMAFORO
- 24.00.- ESTO ES ESPECTACULO
- 01.30.- TELEDIARIO 3
- 01.45.- CINE DE MADRUGADA (I) "Mi vida es mía"
Ken Harrison es un joven e inteligente escultor que, a consecuencia de un accidente de tráfico, queda con graves lesiones en la columna, que le condenan para siempre a la inmovilidad.
- 03.45.- CINE DE MADRUGADA (II) "Jugando con fuego"
D.: George B. Lewis. I.: Michael Woods, Kay Sandvik
Tony y su compañera son los policías encargados de perseguir a Mancini, un peligroso traficante de drogas. Sin embargo será Elmi, la esposa de Tony, quien resulte asesinada a pesar de su pacífica profesión.

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- PRIMAVERA
- 10.45.- CARA SUCIA
- 11.30.- LOS MEJORES AÑOS
- 12.00.- HART y HART
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- ALF
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL-AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE "El pecado de la inocencia"
Dir: Arthur Allan. Int: Bill Bixby y Dee Wallace Stone
Un viudo y una divorciada se casan y con ellos viven los hijos de sus anteriores matrimonios. La convivencia, al principio, es difícil, pero acabarán acoplándose.
- 17.40.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.40.- WAIKIKI
- 19.40.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.05.- FARMACIA DE GUARDIA
- 21.35.- CINE "Big"
Josh es un niño de 12 años que pide a una máquina de feria convertirse en mayor... y se lo concede. Como adulto, es contratado como alto ejecutivo de una empresa de juguetes
- 23.30.- CINE "Perros callejeros"
"El Torete" es un joven delincuente que comete sus fechorías en los barrios periféricos de Barcelona. Sólo tiene 15 años, pero es la pesadilla de la Policía.
- 01.15.- NOTICIAS
- 01.45.- CINE DE MADRUGADA "Isla virgen"
- 03.05.- TELEVENTA
- 04.35.- CINE DE MADRUGADA "Historia de Píera"
- 06.15.- LA LLAMADA DEL OESTE

- 21.30.- CINE CINCO ESTRELLAS "Asuntos sucios"
Un agente del departamento de Policía de Los Angeles investiga la posible corrupción de sus miembros.
- 23.40.- CINE "Snakeater"
Un policía ex-boina verde con métodos muy expeditivos.
- 01.20.- AQUI NO HAY QUIEN DUERMA
- 02.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 02.50.- CINE "Mejor quedarse con ella"
Recién divorciado, Decker entra a trabajar a las órdenes de una abogada cuyo objetivo es ayudar a las mujeres que se divorcian o quieren divorciarse de sus maridos.
- 04.15.- NOVEDADES INCREIBLES
- 04.40.- MADRUGADA DE CINE "Adiós, Bárbara"



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Charlie Brown y Snoopy
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- FUTBOL MUNDIAL
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Intriga en Jamaica"
- 11.38.- CINE: "Cuatro bodas y un funeral"
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Kate y Allie
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- DOCUMENTAL: Madre leona
- 15.49.- CINE: "Dos viejos gruñones"
- 17.30.- BALONCESTO: N.B.A.
- 19.35.- INFANTIL: La guerra de los Lodoss
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- CUADERNOS DE RODAJE: Palace
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Mi padre ¡qué ligue!"
- 23.29.- CINE: "Las aventuras de Bastian"
- 01.03.- PIEZAS: Beastly behaviour
- 01.06.- CINE X: "Confesiones anuales"
- 02.13.- CINE: "Cautivos de la sombra"
- 03.44.- TRANSWORLD SPORT
- 04.34.- CINE: "Souvenir"
- 06.00.- CINE: "Vania en la calle 42"



- 07.25.- A SABER
- 07.55.- DORAEMON
- 08.20.- SNOWMAN
- 08.45.- LA BANDA DE PELICULA
- 09.55.- BUGS BUNNY
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- STAR TREK
- 11.20.- LA BANDA DE PELICULA
- 12.45.- CAZAFANTASMAS
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.25.- CASPER CLASSICS
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- LOS PICAPIEDRA
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.40.- EL PROGRAMA DE ANA
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.25.- EL TIEMPO
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 00.30.- TREINTA MINUTOS
- 01.00.- TELENOTICIAS
- 01.05.- CINE
- 02.40.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04.20.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

SENTIDO DEL HUMOR, CLAVE PARA PARTICIPAR EN "EL SEMAFORO"

Mayoría de edad, sentido del humor y estar dispuesto a reírse de uno mismo, son los tres requisitos indispensables para participar en "El Semaforo" el programa de los viernes en la primera de Televisión Española que gana adeptos cada día y divierte a los telespectadores. Lo importante es participar. Ganar un millón está muy bien, pero no es lo que más estimula a los participantes para presentarse a un concurso en el que pueden actuar discretamente, pero también hacer el ridículo y ganarse el abucheo general. El concurso, por orden de su director, Chicho Ibañez

Serrador, está prohibido a los niños y a las personas que, de alguna manera, puedan inspirar lástima. A un niño, dice Ibañez Serrador, no se le puede abuchear, y tampoco es aconsejable reírse de las desgracias ajenas. Desde que empezó a emitirse el concurso, un equipo formado por un cámara y dos redactores se desplaza por toda España para hacer audiciones, ya que no todos los concursantes pueden enviar un video casero con sus actuaciones. Y a la hora de seleccionar a los participantes se valora, además del humor, la simpatía y la espontaneidad.

"MADRE LEONA" MUESTRA A LA REINA DE LA MANADA

Canal+ ofrecerá hoy "Madre leona", una nueva producción de la cadena americana ABC, que forma parte de la serie "World of Discovery" (el mundo de los descubrimientos), una de las de mayor éxito y más galardonadas entre los documentales de naturaleza. Rodado con la llegada de la estación seca en África, el documental muestra el imprescindible papel que desempeñan las leonas en la supervivencia del grupo, sobre todo durante este período climático marcado por la escasez de presas. Las leonas

no sólo se encargan de la continuidad, sino que también abastecen de alimentos a la manada, una labor de caza que se hace más difícil durante estos meses, en los que la falta de agua provoca emigraciones masivas. Otro de los aspectos destacables en el reportaje es el seguimiento de la evolución de la vida de los leones, los únicos felinos que viven en familia. Las cámaras descubren distintos procesos sociales, desde cómo se relacionan, aparean o cazan, hasta enfrentamientos con otras manadas.

MARILYN MONROE Y UN MUSICAL FLOJO Y DISPARATADO

Cine Club. Sesión de repertorio, el programa de La 2 de Televisión Española, emite esta noche "Luces de candilejas", una mezcla de melodrama y musical que, pese a su aparente brillantez, es de lo más flojo en la carrera de Marilyn Monroe. Dirigida por Walter Lang, en 1954, la película narra la historia de los Donahue, una familia compuesta por Molly, Terrance y sus tres hijos: Tim, Steve y Katy. Todos ellos son pioneros del espectáculo de varie-

dades americano. Forman parte del número fuerte del hipódromo de Nueva York. Un buen día, comienza a desmoronarse la familia. Steve decide hacerse sacerdote y Tim se enamora de una bellísima rubia, Vicky, que ambiciona ser cantante. Con la ausencia de Steve, los cuatro Donahue seon contratados por el Miami Plaza y Vicky se incorpora al espectáculo. Los celos de la madre, Molly, crecen cuando Vicky la sustituye en un número.



Television Segovia

- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y TECNOLOGIA
- 15.30.- SEGOVIA HOY

- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- CINE DE TARDE "Dirty Laundry"
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- LA COCINA DE LAS FIESTAS
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- ENCUENTROS
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA

CARTELETA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30
Una divertida sucesión de aventuras que rozan el amor, pasan de puntillas por delante de la muerte y sortean el periplo de penurias económicas que es hoy Cuba

"Guantanamo"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30
"Su carnet de conducir. Sus tarjetas de crédito. Sus cuentas bancarias. Su identidad... BORRADOS..."

"LA RED"

SALA 2

Sábado y domingo: 5,00 tarde
"POCAHONTAS"
Sesiones: 7,30 tarde y 10,30 noche
EL ESTRENO MAS ESPERADO
"SEVEN"

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde y 10,45 noche
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45
"ALGO DE QUE HABLAR"
JULIA ROBERTS - ROBERT DUVALL y DENNIS QUaid

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

- 03.00.- CINE CLUB: SESION DE REPERTORIO (II) "¡Autor, autor!"
- 04.45.- LA CABEZA DE HERMAN
- 05.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

*
OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

ALQUILERES ▼

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

SE ALQUILA BAR EN HONTORIA FUNCIONANDO
Teléfono 42 10 46

Superlinea SOL

SOL ALQUILA PISO. Castillejo de Mesleón, 35.000 pts al mes, 3 dormitorios, 2 terrazas, garaje y trastero grande, con jardín, 35.000 pts/mes REF: 688
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL ALQUILA OFICINA. Buena y bien situado, ventanal a José Zorrilla, 2 salas y cuarto de baño, 58 m2, 50.000 pts al mes REF: 721
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL ALQUILA OFICINA. En entreplanta, Ezequiel González, parque, gastos individuales, 50.000 pts REF: 697
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL ALQUILA NAVE. 105 m2, recién blanqueada, Bernuy de Porreros, 30.000 pts/mes REF: 644
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL ALQUILA NAVE. Estupenda, de 40 m2, sólo 25.000 pts/mes, La Lastrilla REF: 579
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL ALQUILA GARAJE. Varios disponibles. Junto al 18 de Julio. REF 107
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL TRASPASA LOCAL. Ocasión, negocio en Bar funcionando, zona Ezequiel González, instalación completa, 95 m2, sólo 3.000.000 pts REF: 728
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL TRASPASA LOCAL. En Plaza del Azoguejo, negocio en planta primera, consulta u oficinas, instalado REF 404
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSI-NO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

GANADOS ▼

GANADEROS, cooperativas, carniceros: "FM" revista semanal informativa, precios ganado, productos agro-ganaderos. Suscribanse (923) 270587.

IMPAGADOS ▼

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

OFICIAL peluquería caballeros. Necesito. Teléfono 423027.

SE NECESITA empleada de hogar interior. Teléfono 440837.

SE NECESITA señora limpieza y office para restaurante en Pedraza. Teléfono 91/5011689 (contestador).

SE NECESITAN distribuidores para la zona de Segovia. Ingresos aproximados 350.000 mes. Telfs.: 93/4539865 y 93/4539052.

VARIOS ▼

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Rapidez. Eficacia garantizada. España. Extranjero. 3565652-3566304. Permanentemente. 908-016173, Madrid.

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

ELECTRICIDAD RUIZ Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VENTAS ▼

LEÑA olivo seca. Puesta domicilio. 8 pesetas. 957-384352.

VENDO piso. Frente Regimiento. 3 dormitorios, luminoso. 11.800.000 424228.

CERCADOS REQUES. Cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO local 162 m2. Las Nieves, 21. Teléfono 428301.

VENDO 4 vacas de campo en Madrona, 3 con derechos. Teléfono 485095.

SU CASA de madera o cemento instalada en dos meses, en su terreno, con su diseño y distribución. Teléfono (975) 221712.

Superlinea SOL

SOL VENDE PISO. 3 dormitorios, 5 terrazas, soleadísimo, todo exterior, José Zorrilla, ocasión en zona REF: 657
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CASA. En pueblo menos de 20 Km, en el centro, para rehabilitar, 100 m2, sólo 1.000.000 pts REF: 611
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CASA. 2 plantas + sobrao, 180 m2, Zamarramala, 8.000.000 pts REF: 749
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CASA. En pueblo, para rehabilitar, en Carrascal, 100 m2, buen precio REF: 715
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CHALET. Sensacional calidad, muy bonito, fantástica piscina, Urbanización Los Linares, electrodomésticos de primera, armarios empotrados REF: 194
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CHALET. En Marugán, urbanización privada, 2 dormitorios, gran salón, cocina nueva con electrodomésticos, parcela 2.500 m2 REF: 690
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CHALET. Seminuevo, La Lastrilla, 250 m2, 3 plantas, garaje 3 vehículos, bodega, calefacción gasóleo, oportunidad, 27.000.000 pts REF: 685
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE CHALET. 200 m2, buena oportunidad, 3 dormitorios, 3 baños, chimenea francesa, en Perosillo, próximo a Olmeda, calefacción gasoil, parcela 800 m2 REF: 261
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE FINCA. Las Navillas, buena situación, completamente vallada, con servicios, 1.000 m2 REF 162
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

Superlinea SOL

SOL VENDE FINCA. Melque de Cercos urbano, 2.000 m2 en el mismo centro
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

SALVAME

del sufrimiento
de la miseria
del hambre

Por sólo 2000 pts/mes
APADRINA un niño
del Tercer Mundo



Deseo más información sin compromiso: 455

NOMBRE
APELLIDOS
DIRECCIÓN
POBLACIÓN PROVINCIA CP
TEL.

FUNDACIÓN INTERVIDA .C/ Montesa, 35 28006 Madrid. Tel. 902-19 19 19

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ANUNCIOS POR PALABRAS

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE
DIRECCIÓN
POBLACIÓN
TELÉFONO NIF
DÍAS DE PUBLICACIÓN

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).

Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

SOL
EXCLUSIVAS

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
A.P.I. 13.672

C/SAN AGUSTIN, 9
TFNO: 44 43 32

VENDE
44 43 32
SOL

•• PISO EN VENTA ••

Apartamento en Parque Robledo, 60 m2, poca comunidad, totalmente amueblado, totalmente amueblado a medida, sólo 7.000.000 pts REF: 615

•• PISO EN VENTA ••

Zona Sargento Provisional, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, buena luz, 120 m2, excelentes terrazas

•• PISO EN VENTA ••

En Plaza Mayor, a estrenar, con parque, gastos individuales, apartamento de lujo, 12.000.000 pts

•• PISO EN VENTA ••

3 dormitorios, 2 baños, exterior, precioso, duplex seminuevo de 105 m2, ocasión, facilidades REF: 686

•• PISO EN VENTA ••

Bellísima Rehabilitación, buena luz, C/San Agustín, suelo radiante, lujosa construcción, 2 dormitorios REF: 189

•• PISO EN VENTA ••

San Esteban, 3 dormitorios, posible amueblado, 75 m2, 13.800.000 pts, oportunidad REF: 689

•• PISO EN VENTA ••

San José, terrazas, trastero, bonita cocina, 8.550.000 pts, 76 m2 y patio de 20 m2

•• PISO EN VENTA ••

Zona Estación, 90 m2, terraza, exterior, calefacción acumuladores, 12.800.000 pts REF: 651

•• PISO EN VENTA ••

130 m2, calefacción central, parque, Zona Cuartel Guardia Civil, construcción de calidad, 3 dormitorios, mucha luz REF: 534

•• PISO EN VENTA ••

Zona Conde Sepúlveda, seminuevo, parque, cocina amueblada, con electrodomésticos, 3 dormitorios, 17.000.000 pts REF: 765

•• PISO EN VENTA ••

145 M2, ocasión, calefacción central, armarios empotrados, con trastero, Zona José Zorrilla, terrazas extraordinarias, muy buen precio

ALQUILA
44 43 32
SOL

•• PISO EN ALQUILER ••

85 m2, zona Estación, 3 dormitorios, 5º con ascensor, amueblado, enorme terraza, sólo 65.000 pts (incluido comunidad)

•• PISO EN ALQUILER ••

Plaza El Adelantado de Segovia, soleadísimo, 4 dormitorios, 5º con ascensor, buena ocasión, sólo 60.000 pts REF: 701

•• PISO EN ALQUILER ••

80 m2, parque, armarios empotrados, 55.000 pts, 3 dormitorios, puerta blindada

•• PISO EN ALQUILER ••

3 dormitorios, 85 m2, C/Andrés Reguera, parque, ascensor, 60.000 pts (incluida comunidad) REF: 748

•• PISO EN ALQUILER ••

60.000 pts, 3 dormitorios, ascensor, muy céntrico, C/Los Coches, cocina amueblada con todo, oportunidad REF: 614

•• PISO EN ALQUILER ••

El Carmen, 55.000 pts, 96 m2, 3 dormitorios, exterior, buena ocasión, recién pintado REF: 729

Ocasión. 6.000.000. Dos dormitorios, totalmente reformado

AMBITO
Gestión inmobiliaria

Pza. Mayor, 13

44 30 33
43 41 54
42 74 32

José Zorrilla, 6

dormitorios, 65 zona. Entrada USERA- Colonia Moscardó, exé rior, tres dormitorios. 11.000.000

Ocasiones

Junto PLAZA MAYOR
PISO 2 dormitorios
7.500.000 REFORMADO

JOSE ZORRILLA
PISO REFORMADO
3 dormitorios
Cocina amueblada
Luminoso 9.800.000 PV-323

SAN LORENZO
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada
Garaje
EXTERIOR PV-370

C/ PLATA
PISO 3 dormitorios
Calefacción central
Sólo: 12.000.000

BARRIO FUENTECILLA
PISO 4 dormitorios
Calefacción central
Exterior. Contraventanas
10.000.000 PV-379

A 9 Km. de SEGOVIA
PAJAR 230 m²
CASCO URBANO
Fachada a dos calles
4.000.000 PATIO

SAN CRISTOBAL
CHALETs Adosados
En construcción
3 ó 4 dormitorios
Garaje - Jardín
Desde: 16.500.000

PROXIMA CONSTRUCCION
OBISPO QUESADA
ULTIMOS PISOS
3 dormitorios
Inmejorables calidades
Trasteros - Garajes
Cocina amueblada
Exteriores
Desde: 14.500.000 inc. garaje
CONOZCA EL PROYECTO

ALQUILA. Alquiler piso amueblado. zonas, jardines, o patio, amueblado.

Mas de 500 ofertas!
Consulte nuestra
REVISTA
INMOBILIARIA
en AMBITO
... y en su casa.
Se la enviamos GRATIS

AMUEBLADO, salón, cocina, baño, dormitorios.

INMOBILIARIA MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

Entrega: Diciembre 1.996

INMOBILIARIA MANSINO
Tel. 44 30 31

"LA LASTRILLA"
(Junto Ayuntamiento)

14 Viviendas
2, 3, 4 dormitorios,
garaje
Urbanización con piscina
y zonas ajardinadas

GRANDES FACILIDADES
Tel. 44 30 31

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
1 dormitorio. El Espinar. A estrenar. Cocina Amueblada.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios. C/ Escultor Marinas. Semiamueblado. REFORMADO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
2 dormitorios.
Torrecaballeros. Calefacción individual. Garaje. Renta económica.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Conde Sepúlveda (Junto ambulatorio). Calefacción individual, cocina amueblada, garaje. ECONOMICO.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
3 dormitorios. Junto al Acueducto. Reformado. A estrenar. A elegir: Amueblado o sin amueblar. PRECIOSAS VISTAS.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
Duplex 4 dormitorios. Via Roma. Cocina amueblada. Calefacción central, amplias terrazas, bonitas vistas.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
4 dormitorios. Junto Gobernador Fdez. Jiménez. Rehabilitado. Cocina amueblada. Amplia terraza. A ESTRENAR.

MANSINO
PISO ALQUILER
Tel. 44 30 31.
4 dormitorios. Ezequiel González (Mahonias). 2 baños. Calefacción central. Doble plaza de garaje. Piscina.

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

INMOBILIARIA MANSINO
- NUEVAS FORMAS -
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra. 4

AVAL VENDE
Dos únicos adosados en Zamarramala.
En construcción, 4 dormitorios, 2 baños
Magníficas calidades.

Tel. 44 42 24

AVAL VENDE
Chalet en Los Angeles de San Rafael, 1.030 m² de parcela.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Local C/ Independencia 100 m² de planta y 80 m² sótano Diáfano.

Tel. 44 42 24

AVAL VENDE
Locales San Millán 55 m² y 160 m². Sin acondicionar.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
Local Centro Almuzara. Precio interesante.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Locales en Alférez Provisional 170 m² y 270 m².

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Oficina 50 m² Ctra. Madrona Junto Hotel Los Arcos. 52.000 pts./mes.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Local de 50 m² diáfano, sin acondicionar. C/ Obispo Quesada. 35.000 pts/mes.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Oficina 75 m² San Gabriel, 2 despachos, hall, 1 aseo, suelo de terraza. 60.000 pts/mes.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Local sin acondicionar en C/ Santo Tomás.

Tel. 44 42 24

AVAL ALQUILA
Oficina de 205 m² en Fernández Ladreda, 3 despachos, sala de oficina y hall.

Tel. 44 42 24

LA SERIEDAD ES NUESTRO

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender ó Comprar su casa. la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

El Sotillo últimos pisos desde 6.898.000 pts. inmejorables condiciones y calidades. Estamos vendiendo los últimos.

VENTA PISO
José Zorrilla, 3 dormitorios, parquet exterior, ascensor

VENTA PISO
San Antonio El Real. 4 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero. Calidades de lujo

VENTA CHALET
La Lastrilla, 200 m² 4 dormitorios, 3 baños, trastero y garaje.

VENTA CHALET
Navas de Oro, 172 m², 4 dormitorios, 2 trasteros, garaje. Poco uso.

VENTA CHALET
Villovela de Pirón, 264 m² 4 dormitorios 2 baños. Consulte Precio.

VENTA CHALET
Vegas de Matute, 200 m², 4 dormitorios, garaje. Oportunidad única

VENTA CHALET
Los Angeles San Rafael, 300 m², 7 dormitorios, 3 baños, trastero, 2 pozos de agua.

VENTA CHALET
Navas de Riofrío, 200 m² 4 dormitorios, garaje, trastero. A estrenar.

VENTA CHALET
Vegas de Matute, 300 m² 3 dormitorios, 3 baños, terraza trastero y garaje para 3 coches.

VENTA CHALET
La Lastrilla, 272 m², 4 dormitorios, 3 baños, 3 plazas de garaje. Hilo musical.

VENTA CHALET
Sotillo, 140 m², 4 dormitorios, 3 baños, garaje, trastero. Exterior.

VENTA CHALET
Los Angeles, San Rafael, 110 m², 2 plantas, 3 dormitorios, garaje. Zonas comunes. Mejor verlo.

¡¡ Su gestión inmobiliaria GARANTIZADA !!

Pº Ezequiel González, 24 Edificio San Roque

44 36 36

C Y

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Esteban A.P.I. n°14032
Ezequiel González, 24 Bajo C (Edificio San Roque)

ALQUILA PISO
Zona José Zorrilla, 4 dormitorios, 2 baños, parquet, calef. central, garaje. Oportunidad.

CASA YA
ALQUILA PISO
Zona Regimiento, duplex, posibilidad de 2 dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, baño y aseo, parquet, calef. individual. Ocasión.

CASA YA
ALQUILA OFICINA
Magnífica oficina de 145 m² en San Agustín, a estrenar.

CASA YA
ALQUILA OFICINA
Magníficas oficinas a estrenar junto al acueducto.

CASA YA
VENDE PARCELA
400 m². en El Sotillo.

CASA YA
VENDE PARCELA
2.180 m² Torrecaballeros.

CASA YA
VENDE PISO
TORRECABALLEROS
precioso piso de dos dormitorios, parquet, calefacción individual, trastero y chimenea francesa.

CASA YA
VENDE PISO
En la Plaza del Corpus, en plena Calle Real, con 98 m², 4 dormitorios, parquet, calef. central.

CASA YA
VENDE PISO
En José Zorrilla, 3 dormitorios, cocina amueblada, suelo de placa cerámica, climatit.

CASA YA
VENDE LOCAL
En la zona más comercial de José Zorrilla, 197 m², con gran fachada a dos calles, acondicionado.

CASA YA
VENDE CHALET
Chalet individual en el Sotillo de 270 m². con tres dormitorios, aprovechamiento bajo cubierta, salón con chimenea, cocina con electrodomésticos, baño y aseo, parquet, armarios empotrados, tres plazas de garaje y trastero. Y todo en una parcela de 1.030 m². con grandes posibilidades.

44 41 64

CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

■ MISCELANEA

La medida afecta a quince millones de usuarios de diez comunidades autónomas

El Consejo de Ministros aprobará hoy la libre elección del médico especialista

El Decreto que permitirá elegir libremente médico especialista dentro de un área de salud del territorio INSALUD será aprobado hoy por el Consejo de Ministros.

Madrid (Efe).— Esta medida posibilitará a casi quince millones de usuarios cambiar de especialista de cardiología, cirugía general, dermatología y aparato digestivo, endocrinología, neurología, neumología, tocoginecología, oftalmología, otorrinolaringología, traumatología y urología, una vez que el médico general remita al paciente a un facultativo de alguna de estas especialidades. Un estudio de Sanidad estima que la generalización de esta medida a las diez autonomías que gestiona el INSALUD (Galicia, País Vasco, Navarra, Cataluña, Valencia, Andalucía y Canarias tienen competencias propias) supondrá unos 29.000 cambios de especialista al mes, de los más de dos millones de consultas que se realizan.

Estos cálculos se han realizado en función de los resultados del plan piloto, puesto en marcha a partir de febrero del pasado año



La oftalmología es una de las especialidades en las que se podrá elegir médico.

EL ADELANTADO

y durante periodos de dos meses o más en ocho hospitales de diferentes comunidades autónomas, elegidos en función de su oferta, representatividad geográfica y número de usuarios. Estos hospitales fueron el Clínico de Zaragoza y el Clínico de Sala-

manca, Son Dureta de Mallorca, Hospital de Guadalajara y Hospital de Getafe (Madrid), del Rosell en Cartagena (Murcia), Valdecilla de Santander y Hospital General de Soria.

Para la directora general del INSALUD, Carmen Martínez

Aguayo, la libre elección de médico especialista supone un avance en el intento de aumentar la satisfacción del usuario y personalizar la asistencia médica, y se suma a la elección de médico general o pediatra, que entró en vigor en octubre de 1993.

■ VISTO Y NO VISTO



UN ESFUERZO INUTIL.— Hace pocas fechas, nuestro periódico publicaba que los actos vandálicos realizados en la ciudad el pasado año han costado a las arcas municipales 15 millones de pesetas; un dinero que bien podría haber sido empleado en obras de verdadera necesidad para la ciudad. Pero los gamberros locales parecen no cesar en su empeño de destruir la ciudad, empleando para ello considerables esfuerzos como el de romper los bancos de granito de la plaza de Día Sanz. Si se dedicaran al deporte, en vez de caer bancos, seguro que caerían varios records.—(Foto: Juan Martín)

BURBUJAS

● Un error informático en el proceso de transmisión de datos de la Policía Local de Manresa (Barcelona) ha provocado la desaparición de un total de 4.000 multas impuestas en los aparcamientos de zona azul de la ciudad, y que los sancionados se ahorrarán de abonar. Fuentes municipales informaron que las sanciones no quedaron registradas en el ordenador central del Ayuntamiento de Manresa porque un nuevo sistema, mediante el cual los agentes de la Policía Local procesan los datos a través de un terminal manual, "falló cuando se procedía al recuento final".

● Con el comienzo ayer del nuevo trimestre judicial, los abogados irlandeses darán fin a una vieja tradición, la obligatoriedad de llevar peluca en las vistas de la Audiencia Nacional. Los abogados tendrán libertad, desde ahora, para decidir si visten el tradicional uniforme de su profesión, la toga y la peluca de crin de caballo, cuando intervengan en la Audiencia Nacional o el Tribunal Supremo. La tradición data de cuando el Reino Unido gobernaba Irlanda y no se enmendó tras la independencia, en 1921.

■ UMOR SIN ACHE

Hacer camas con resaca

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Sin duda lo peor de estas pasadas fiestas navideñas es hacer las camas de la casa con resaca. No se lo deseo ni a mi peor enemigo. Las navidades tienen cosas buenas y cosas malas como todo lo que hay en la vida. Ni son la felicidad radiante del espumillón y las bolas doradas que nos presenta los establecimientos comerciales y los simpáticos anuncios televisivos de la Coca-Cola, ni tampoco esa época del año nefasta, glotona e hipócrita, de sentimientos estereotipados y comercializados, de la que abominan pasotas, nihilistas y desengañados de toda índole. Las navidades tienen cosas buenas: por ejemplo, la ETA ha matado muy poco en estas navidades. Señal de que los mensajes emitidos por El Corte Inglés de paz y fraternidad han calado hondamente en los corazones de esta gaviota de sencillos gudarís, que el que más y el que

menos ha cantado su misa (sabido es que los vascos tienen un extraordinario oído). Pero la felicidad de que ETA haya permanecido al menos diez días sin matar a nadie (indudable éxito del bicéfalo ministro del Interior), queda empañada por el horroroso trauma de tener que hacer las camas con resaca. ¿Ustedes han pasado por ese amargo trance, queridos lectores? Yo pienso que bien se podría aplicar tal método a los etarras capturados, para conseguir que confesasen de plano. Primero tendríamos que averiguar si Amnistía Internacional considera el hacer camas con resaca como tortura. En el caso de que no estuviera en el catálogo, sería la ocasión pintiparada para ponerles a aviar lechos de orfelinato después de haber ingerido siete u ocho cubatas, de garrafón a ser posible (lo del orfanato lo digo por la querencia natural que ellos tienen contra la infancia). Iban a can-

tar más que Pavarotti.

Otra buena cosa de las navidades son esos ligueros impresionantes que a todos nos salen en el mismo momento en que nos aplicamos esa colonia turbadora que aparece en los anuncios de la tele. Se levantan indudablemente unas tremendas pasiones salvajes cuando se nos echan encima esas lujosas morenas de aúpa, que salen de carísimos y aerodinámicos automóviles Facel Vega. Más de un auxiliar administrativo de la Seguridad Social cincuentón y calvo ha caído en estas redes, teniendo una candente cuestión con su correspondiente santa, por la peligrosa historia de las colonias eróticas. El lado amargo del asunto son los hijos, que luego son los que pagan el pato de la separación. Por eso no me cansaré de repetir que las navidades tienen cosas buenas pero también esas malas. El que avisa no es traidor.